

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 105



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas
2010 m. balandžio 27 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 356/2010, kuriuo, atsižvelgiant į padėtį Somalyje, nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės tam tikriems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms 1
- ★ 2010 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 357/2010, kuriuo iš dalies keičiamas 2010 m. kovo 4 d. Reglamentas (ES) Nr. 185/2010, kuriuo nustatomos išsamios priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti ⁽¹⁾ 10
- ★ 2010 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 358/2010, kuriuo iš dalies keičiamas 2010 m. kovo 4 d. Reglamentas (ES) Nr. 185/2010, kuriuo nustatomos išsamios priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti ⁽¹⁾ 12
- 2010 m. balandžio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 359/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 15

SPRENDIMAI

- ★ 2010 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2009/138/BUSP 17
- ★ 2010 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 2010/232/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Birmai (Mianmarui) 22

Kaina: 7 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

(¹) Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2010/233/ES:

- ★ 2010 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimas, įkurti Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupę 109

2010/234/ES:

- ★ 2010 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimas, kuriuo leidžiama Liuksemburgui iš dalies nukrypti nuo Sprendimo 2006/66/EB dėl transeuropinių paprastųjų geležinkelių posistemio „Riedmenys: triukšmas“ techninių sąveikos specifikacijų ir nuo Sprendimo 2006/861/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys: prekiniai vagonai“ techninių sąveikos specifikacijų (*pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2546*) 112

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 356/2010

2010 m. balandžio 26 d.

kuriuo, atsižvelgiant į padėtį Somalyje, nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės tam tikriems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

dimas teikti susijusią pagalbą ir paslaugas Sankcijų komiteto į sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 1 ir 2 dalis,

- (3) Ribojamosios priemonės taikomos asmenims ir subjektams, kuriuos Jungtinės Tautos (toliau – JT) nurodė kaip dalyvaujančius veiksmuose, kuriais keliama grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Somalyje, įskaitant veiksmus, kuriais keliama grėsmė 2008 m. rugpjūčio 18 d. Džibučio susitarimo ar politinio proceso įgyvendinimui arba kuriais pasitelkus jėgą grasinama Somalio pereinamojo laikotarpio federalinėms institucijoms ar Afrikos Sąjungos misijai Somalyje (AMISOM), arba remiančius tokius veiksmus, arba kaip savo veiksmams pažeidusius ginklų embargą ir nesilaikančius susijusių priemonių, arba kaip trukdančius teikti Somaliui humanitarinę pagalbą, ją gauti arba platinti Somalyje.

atsižvelgdama į 2010 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimą 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2009/138/BUSP, ⁽¹⁾

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrą pasiūlymą,

kadangi:

- (4) Europos Sąjungos Taryba 2009 m. vasario 16 d. priėmė Bendrąją poziciją 2009/138/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui ⁽²⁾, kurioje numatyta, *inter alia*, taikyti finansines ribojamąsias priemones į JT sąrašą įtrauktiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, taip pat nustatytas draudimas tokiems asmenims, subjektams arba įstaigoms tiesiogiai arba netiesiogiai teikti paramą ir paslaugas, susijusias su ginklais ir karine įranga.
- (5) 2010 m. kovo 19 d. Saugumo Taryba priėmė JT ST rezoliuciją 1916 (2010), kuria, *inter alia*, buvo nuspręsta sušvelninti tam tikrus apribojimus ir įpareigojimus pagal sankcijų režimą, kad tarptautinės, regioninės ir subregioninės organizacijos galėtų tiekti įrangą ir teikti techninę pagalbą, taip pat užtikrinti, kad JT galėtų laiku teikti skubiai reikalingą humanitarinę pagalbą.
- (6) 2010 m. balandžio 12 d. Sankcijų komitetas patvirtino asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą.

- (1) 2008 m. lapkričio 20 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – Saugumo Taryba), veikdama pagal Jungtinių Tautų chartijos VII skyrių, priėmė Rezoliuciją 1844 (2008), kuria patvirtinamas visuotinis ir absoliutus ginklų embargas Somaliui, taikomas remiantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) rezoliucija 733 (1992), ir įvedamos papildomos ribojamosios priemonės.

- (2) Papildomos ribojamosios priemonės susijusios su leidimo atvykti apribojimais ir finansinėmis ribojamosiomis priemonėmis, taikomomis Saugumo Tarybos arba Jungtinių Tautų Sankcijų komiteto, įsteigto pagal JT ST rezoliuciją 751 (1992) dėl Somalio (toliau – Sankcijų komitetas), nurodytiems asmenims ir subjektams. Be visuotinio ginklų embargo, minėta rezoliucija įvedamas specialus draudimas tiesiogiai ir netiesiogiai tiekti, parduoti arba perduoti ginklus ir karinę įrangą, taip pat specialus drau-

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 17.⁽²⁾ OL L 46, 2009 2 17, p. 73.

- (7) Tuo pagrindu Taryba 2010 m. balandžio 26 d. priėmė Sprendimą 2010/231/BUSP.
- (8) Šios priemonės patenka į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį, todėl siekiant užtikrinti, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina priimti Sąjungos teisės aktą joms įgyvendinti tiek, kiek tai susiję su Sąjunga.
- (9) 2003 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 147/2003 dėl tam tikrų ribojamųjų priemonių Somalijai⁽¹⁾ buvo įvestas visuotinis draudimas bet kokiam asmeniui, subjektui ar įstaigai Somalyje teikti su karine veikla susijusias technines žinias, paramą, rengti mokymus, teikti lėšas arba finansinę paramą. Reikėtų priimti naują Tarybos reglamentą, siekiant įgyvendinti priemones, skirtas JT į sąrašą įtrauktiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms.
- (10) Šiuo reglamentu nepažeidžiamos pagrindinės teisės ir principai, pripažįstami Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje⁽²⁾, pirmiausia teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, teisė į nuosavybę ir teisė į asmens duomenų apsaugą. Šis reglamentas turėtų būti taikomas gerbiant tas teises ir laikantis tų principų.
- (11) Šiuo reglamentu taip pat niekaip nepažeidžiami valstybių narių išpareigojimai pagal Jungtinių Tautų chartiją bei nedaroma jokia įtaka teisiškai privalomam Saugumo Tarybos rezoliucijų pobūdžiui.
- (12) Atsižvelgiant į padėties Somalyje keliamą specifinę grėsmę tarptautinei taikai ir saugumui regione ir siekiant užtikrinti atitiktį Tarybos sprendimo 2010/231/BUSP priedo peržiūrėjimo ir keitimo procesui, Taryba turėtų turėti įgaliojimus iš dalies keisti šio reglamento I priede pateiktą sąrašą.
- (13) Pagal tvarką, reglamentuojančią šio reglamento I priede pateikto sąrašo pakeitimų darymą, turėtų būti numatyta į sąrašą įtrauktiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms pateikti jų įtraukimo į sąrašą motyvus, kuriuos perdavė Sankcijų komitetas, kad jie galėtų pateikti savo pastabas. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba turėtų peržiūrėti savo sprendimą atsižvelgdama į tas pastabas ir atitinkamai informuoti tą asmenį, subjektą ar įstaigą.
- (14) Siekiant užtikrinti kuo didesnę teisinę tikrumą Sąjungoje, pavardės, pavadinimai ir kiti atitinkami duomenys, skirti fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, kurių lėšos ir ekonominiai išteklių išaldomi pagal šį reglamentą, identifikuoti, turėtų būti viešai paskelbti.
- (15) Pagal šį reglamentą tvarkant fizinių asmenų asmens duomenis turėtų būti laikomasi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmens apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽³⁾ ir 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmens apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo⁽⁴⁾ nuostatų.
- (16) Valstybės narės turėtų nustatyti už šio reglamento nuostatų pažeidimus taikytinas sankcijas. Numatytos sankcijos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių pelnas, įskaitant toliau nurodytą turtą, tačiau juo neapsiribojant:
- i) grynieji pinigai, čekiai, piniginiai reikalavimai, vekseliai, piniginės perlaidos ir kitos mokėjimo priemonės;
 - ii) indėliai finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų likučiai, skolos ir skoliniai išpareigojimai;
 - iii) viešai ir privačiai parduodami vertybiniai popieriai ir skolos dokumentai, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, varantus, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;
 - iv) palūkanos, dividendai arba kitos pajamos iš turto arba turto vertės prieaugio;
 - v) paskola, tarpusavio reikalavimų įskaitymo teisė, garantijos, įvykdymo pasižadėjimai arba kiti finansiniai išpareigojimai;

⁽¹⁾ OL L 24, 2003 1 29, p. 2.

⁽²⁾ OL C 364, 2000 12 18, p. 1.

⁽³⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

- vi) akredityvai, važtaraščiai, pardavimo sutartys;
- vii) lėšų arba finansinių išteklių nuosavybės teisę patvirtinantys dokumentai;
- b) lėšų išaldymas – lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo ar galimybių jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų kiekį, sumą, buvimo vietą, nuosavybės teisę, valdymą, pobūdį, paskirtį ar atliekant kitus pakeitimus, kurie sudarytų galimybę naudotis lėšomis, įskaitant portfelio valdymą, uždraudimas;
- c) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialūs arba nematerialūs, kilnojamas arba nekilnojamas turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;
- d) ekonominių išteklių išaldymas – išteklių naudojimo lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti bet koku būdu, įskaitant jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą, tačiau tuo neapsiribojant, draudimas;
- e) Sankcijų komitetas – Saugumo Tarybos komitetas, įsteigtas pagal JT ST rezoliuciją 751 (1992) dėl Somalio;
- f) techninė pagalba – techninė parama, susijusi su remontu, tobulinimu, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra arba bet koku kitu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, konsultacijų, mokymo, darbo žinių arba įgūdžių perdavimo arba konsultavimo paslaugų pavidalu, įskaitant pagalbą žodžiu;
- g) investicijų paslaugos:
 - i) nurodymų dėl vienos ar keleto finansinių priemonių priėmimas ir perdavimas;
 - ii) nurodymų vykdymas klientų vardu;
 - iii) sandorių vykdymas savo sąskaita;
 - iv) portfelio valdymas;
 - v) investicinės konsultacijos;
 - vi) išipareigojimas pirkti arba parduoti finansines priemones ir (arba) po finansinių priemonių išplatavimo tvirtas išipareigojimas pirkti;
 - vii) finansinių priemonių platinimas rinkoje be tvirto išipareigojimo pirkti; arba

viii) daugiašalių prekybos priemonių operacija,

jei veikla susijusi su bet kokiais finansinėmis priemonėmis, išvardytomis 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų ⁽¹⁾ I priedo C skirsnyje;

h) Sąjungos teritorija – teritorijos, kurioms taikomos Sutartys, pagal Sutartyse nustatytas sąlygas.

i) motyvų pareiškimas – pagrindinio dokumento dalis, kuri gali būti viešai skelbiama, ir (arba), kai taikoma, Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą motyvų aprašomojo pobūdžio santrauka.

2 straipsnis

1. Išaldomos visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, kurie priklauso, kuriuos turi, valdo arba kontroliuoja I priede išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba įstaigos.

2. I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms tiesiogiai arba netiesiogiai nesuteikiama galimybė naudotis jokiais lėšomis ar ekonominiais ištekliais arba galimybė jais naudotis tų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba įstaigų naudai.

3. I priede nurodomi fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba įstaigos, kuriuos, vadovaudamiesi JT ST rezoliucija 1844 (2008), nurodė Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas.

4. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba rezultatas yra tiesiogiai arba netiesiogiai apeiti 1 ir 2 dalyse nurodytas priemones.

5. 2 dalyje nustatytas draudimas neužtraukia jokios lėšas arba ekonominius išteklius suteikusių fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba įstaigų atsakomybės, jeigu jie nežinojo ir neturėjo rimto pagrindo įtarti, kad jų veiksmai pažeis šį draudimą.

3 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma šioms išaldytas sąskaitas papildančioms lėšoms:

a) palūkanoms arba kitoms su šiomis sąskaitomis susijusioms pajamoms; arba

⁽¹⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus arba įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba atsirado iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytą fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą nurodė Sankcijų komitetas arba Saugumo Taryba,

jei tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams toliau taikoma 2 straipsnio 1 dalis.

2. 2 straipsnio 2 dalis netrukdo Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms kredituoti išaldytas sąskaitas tais atvejais, kai jos gauna lėšas, pervedamas į fizinio arba juridinio asmens, subjekto ar įstaigos, kurie yra įtraukti į sąrašą, sąskaitą, su sąlyga, kad bet kokios šias sąskaitas papildančios lėšos taip pat bus išaldytos. Finansų arba kredito įstaiga apie tokias operacijas nedelsdama praneša valstybių narių kompetentingoms institucijoms, nurodytoms II priede pateiktose tinklavietėse.

4 straipsnis

1. 2 straipsnio 1 ir 2 dalys netaikomos lėšų ar ekonominių išteklių teikimui, būtinam siekiant užtikrinti, kad Somaliui būtų laiku suteikta skubiai reikalinga humanitarinė pagalba, kai juos teikia Jungtinės Tautos ar jų specializuotos agentūros arba jie teikiami pagal jų programas, taip pat humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje ir teikiančios humanitarinę pagalbą, arba jų įgyvendinantieji partneriai.

2. 1 dalyje nustatyta išimtis neužtraukia jokios lėšas arba ekonominius išteklius suteikusių fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba įstaigų atsakomybės, jeigu jie nežinojo ir neturėjo rimto pagrindo įtarti, kad jų veiksams ši išimtis netaikoma.

5 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede pateiktose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali jų manymu tinkamomis sąlygomis leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu laikomasi šių sąlygų:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad tos lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

i) reikalingi I priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolą, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

ii) išimtinai skirti pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisiniu paslaugų teikimu, kompensuoti; arba

iii) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; ir

b) susijusi valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie tokią sprendimą ir savo ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas per tris darbo dienas nuo pranešimo pateikimo dėl šių veiksmų prieštaravimų nepateikė.

2. Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, nusprendusios, kad šios lėšos arba ekonominiai ištekliai yra būtini ypatingosioms išlaidoms padengti, jei susijusi valstybė narė apie šį sprendimą pranešė Sankcijų komitetui ir šis sprendimas buvo šio komiteto patvirtintas.

3. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie leidimus, suteiktus pagal 1 ir 2 dalis.

6 straipsnis

Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede pateiktose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti naudotis tam tikromis išaldytomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jei įvykdytos šios sąlygos:

a) naudojimasis lėšomis arba ekonominiais ištekliais teismo, administracine arba arbitražo tvarka yra suvaržytas, jeigu toks suvaržymas nustatytas iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytą fizinį arba juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą nurodė Sankcijų komitetas arba Saugumo Taryba, arba dėl jų buvo priimtas teismo, administracinis arba arbitražo sprendimas, paskelbtas iki tos dienos;

b) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami išimtinai reikalavimams, kurie buvo užtikrinti tokiu turto sulaikymu arba pripažinti galiojančiais tokiu sprendimu, patenkinti laikantis galiojančiais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokie ieškinius keliančių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) turto sulaikymas užtikrinant reikalavimą arba sprendimas nėra I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba įstaigos naudai;

d) turto sulaikymas užtikrinant reikalavimą arba sprendimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai; ir

e) apie turto sulaikymą užtikrinant reikalavimą arba sprendimą valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui.

7 straipsnis

Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, jei tokie veiksmai vykdomi sąžiningai ir neprieštarauja šiam reglamentui, neužtraukia jokios atsakomybės juos vykdančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui arba subjektui, jo direktoriams arba darbuotojams, nebent įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti dėl aplaidumo.

8 straipsnis

1. Draudžiama visiems I priede išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms tiesiogiai arba netiesiogiai teikti:

- a) techninę pagalbą, susijusią su karine veikla arba su prekių ir technologijų, įtrauktų į Europos Sąjungos bendrąjį karinės įrangos sąrašą ⁽¹⁾, tiekimu, pardavimu, perdavimu, gamyba, priežiūra arba naudojimu;
- b) lėšas arba finansinę paramą, susijusią su karine veikla arba su prekių ir technologijų, įtrauktų į Europos Sąjungos bendrąjį karinės įrangos sąrašą, tiekimu, pardavimu, perdavimu, gamyba, priežiūra arba naudojimu;
- c) investicijų paslaugas, susijusias su karine veikla arba su prekių ir technologijų, įtrauktų į Europos Sąjungos bendrąjį karinės įrangos sąrašą, tiekimu, pardavimu, perdavimu, gamyba, priežiūra arba naudojimu.

2. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai apeiti 1 dalyje nurodytą draudimą.

3. 1 dalyje b punkte nustatytas draudimas neužtraukia jokios finansavimą arba finansinę paramą suteikusių fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba įstaigų atsakomybės, jeigu jie nežinojo ir neturėjo rimto pagrindo įtarti, kad jų veiksmai pažeis šį draudimą.

9 straipsnis

1. Nedarant poveikio galiojančių taisyklių dėl informacijos teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taikymui, fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba įstaigos:

- a) nedelsdami pateikia II priede pateiktose tinklavietėse nurodytoms šalies, kurioje jie turi buveinę arba yra įsikūrę, kompetentingoms institucijoms visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pvz., informaciją apie sąskaitas ir sumas, išaldytas remiantis 2 straipsniu, ir tiesiogiai arba per šias kompetentingas institucijas perduoda šią informaciją Komisijai; ir

- b) kiekvieną kartą tikrinant šią informaciją bendradarbiauja su II priede pateiktose tinklavietėse nurodytomis kompetentingomis institucijomis.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriems ji buvo pateikta arba gauta.

10 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir suteikia viena kitai bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

11 straipsnis

Komisija įgaliojama iš dalies keisti II priedą pagal valstybių narių pateiktą informaciją.

12 straipsnis

1. Jeigu Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas nusprendžia į sąrašą įtraukti fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą ir pateikia šio sprendimo motyvų pareiškimą, Taryba įtraukia tą fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą į I priedą. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba netiesiogiai, t. y. viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba įstaigai praneša apie savo sprendimą ir jo motyvų pareiškimą, taip suteikdama jiems galimybę pateikti savo pastabas.

2. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja asmenį, subjektą arba įstaigą.

13 straipsnis

Jeigu JT nusprendžia asmenį, subjektą arba įstaigą išbraukti iš sąrašo arba iš dalies keisti į sąrašą įtraukto asmens, subjekto arba įstaigos identifikavimo duomenis, Taryba atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

14 straipsnis

I priede pateikiama Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto suteikta informacija, jeigu ji turima, kurios reikia atitinkamiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms identifikuoti. Dėl fizinių asmenų gali būti pateikiama tokia informacija: vardas, pavardė, įskaitant slapyvardžius, informacija apie gimimo datą ir vietą, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, bei pareigos ar profesija. Dėl juridinių asmenų, subjektų arba įstaigų gali būti pateikta tokia informacija: pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta. I priede taip pat nurodoma Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto atlikto įtraukimo į sąrašą data.

⁽¹⁾ OL C 69, 2010 3 18, p. 19.

15 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos pateikia Komisijai informaciją apie šias taisykles ir apie visus vėlesnius jų pakeitimus.

16 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, nurodytas šiame reglamente, ir jas nurodo II priede pateiktose tinklavietėse arba pateikia nuorodas į jas šiose tinklavietėse.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos pateikia Komisijai informaciją apie šias kompetentingas institucijas ir apie visus vėlesnius pakeitimus.

3. Jeigu šiame reglamente nustatytas reikalavimas teikti Komisijai pranešimus, jų informuoti arba kitaip palaikyti su ja ryšius, šiais tikslais naudojamosi II priede pateiktu adresu ir kitais kontaktiniais duomenimis.

17 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaivuose ar laivuose;
- c) visiems Sąjungos teritorijoje ar už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybės narės teisę;
- e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdančioms juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms.

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2010 m. balandžio 26 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

I PRIEDAS

2 IR 8 STRAIPSNIUOSE NURODYTŲ FIZINIŲ AR JURIDINIŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ ARBA ĮSTAIGŲ SĄRAŠAS**I. Fiziniai asmenys**

- 1) Yasin Ali Baynah (dar žinomas kaip: a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Gimimo data: apie 1966 m. Pilietybė: Somalis. Kita pilietybė: Švedijos. Buvimo vieta: Rinkeby, Stokholmas, Švedija; Mogadišas, Somalis.
- 2) Hassan Dahir Aweys (dar žinomas kaip: a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OALS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan, Sheikh“) Gimimo data: 1935 m. Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Somalis; Eritreja.
- 3) Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (dar žinomas kaip: a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Gimimo data: apie 1944 m. Gimimo vieta: Ogadeno regionas, Etiopija. Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Somalis.
- 4) Ahmed Abdi aw-Mohamed (dar žinomas kaip: a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane“, f) „Godani“, g) „Mukhtar, Shaykh“, h) „Zubeyr, Abu“) Gimimo data: 1977 m. liepos 10 d. Gimimo vieta: Hargeysa, Somalis. Pilietybė: Somalis.
- 5) Fuad Mohamed Khalaf (dar žinomas kaip: a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Mogadišas, Somalis. Kita buvimo vieta: Somalis.
- 6) Bashir Mohamed Mahamoud (dar žinomas kaip: a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab“, i) „Qorgab“) Gimimo data: apie 1979–1982 m. Kita galima gimimo data: 1982 m. Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Mogadišas, Somalis.
- 7) Mohamed Sa'id (dar žinomas kaip: a) „Atom“, b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom) Gimimo data: apie 1966 m. Gimimo vieta: Galgala, Somalis. Buvimo vieta: Galgala, Somalis. Kita buvimo vieta: Badhanas, Somalis.
- 8) Fares Mohammed Mana'a (dar žinomas kaip: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Mana'a) Gimimo data: 1965 m. vasario 8 d. Gimimo vieta: Sadah, Jemenas. Paso Nr.: 00514146; išdavimo vieta: Sanaa, Jemenas. Tapatybės kortelės Nr.: 1417576; išdavimo vieta: Al-Amana, Jemenas; išdavimo data: 1996 m. sausio 7 d.

II. Juridiniai asmenys, subjektai arba įstaigos

AL-SHABAAB (kiti pavadinimai: a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Buvinės vieta: Somalis.

II PRIEDAS

3 STRAIPSNIO 2 DALYJE, 5, 6 IR 9 STRAIPSNIUOSE NURODYTŲ KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ INFORMACINĖS TINKLAVIETĖS IR ADRESAS, KURIUO SIUNČIAMAI PRANEŠIMAI EUROPOS KOMISIJAI

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRAIKIJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/α-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ISPANIJA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instnties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LANG=en&version=

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIJA

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

European Commission
DG for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/106
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel. +32 22955585
Faks : +32 22990873

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 357/2010**2010 m. balandžio 23 d.****kuriu iš dalies keičiamas 2010 m. kovo 4 d. Reglamentas (ES) Nr. 185/2010, kuriu nustatomos išsamios priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 300/2008 dėl civilinės aviacijos saugumo bendrųjų taisyklių ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 2320/2002 ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 820/2008, kuriu nustatomos priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti ⁽²⁾, yra skysčių ir saugos maišelių atsargoms taikomos saugumo procedūros. Tačiau tas reglamentas bus panaikintas nuo 2010 m. balandžio 29 d.
- (2) Vietoj Komisijos reglamento (EB) Nr. 820/2008 išgalios 2010 m. kovo 4 d. Reglamentas (ES) Nr. 185/2010, kuriu nustatomos išsamios priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti ⁽³⁾. Reglamente (EB) Nr. 185/2010 nėra skysčių ir maišelių, kurių pažeidimus galima nustatyti, atsargoms taikomų saugumo procedūrų.
- (3) Siekiant apsaugoti civilinę aviaciją nuo neteisėtos veikos, keliančios pavojų civilinės aviacijos saugumui, turėtų būti laikomasi Sąjungos oro uostų kontroliuojamose zonose

parduodamiems skysčiams, aerozoliams ir geliams taip pat saugiesiems maišeliams, kurių pažeidimus galima nustatyti, taikomų saugumo procedūrų. Todėl tokias procedūras būtina įtraukti į Reglamentą (ES) Nr. 185/2010.

- (4) Reglamentas (ES) Nr. 185/2010 bus taikomas nuo 2010 m. balandžio 29 d. Todėl šis reglamentas turi išgaluoti kuo skubiau, kad galėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos.
- (5) Todėl Reglamentas (ES) Nr. 185/2010 turėtų būti iš dalies pakeistas.
- (6) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 300/2008 19 straipsnio 1 dalį sudaryto Civilinės aviacijos saugumo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 185/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas išgalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. balandžio 29 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 97, 2008 4 9, p. 72.⁽²⁾ OL L 221, 2008 8 19, p. 8.⁽³⁾ OL L 55, 2010 3 5, p. 1.

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 185/2010 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 8 skyrius papildomas 8.3 skirsniu:

„8.3 PAPILDOMOS SAUGUMO NUOSTATOS, TAIKOMOS SKYSČIŲ, AEROZOLIŲ IR GELIŲ TAIP PAT SAUGIŲJŲ MAIŠELIŲ, KURIŲ PAŽEIDIMUS GALIMA NUSTATYTI, ORLAIVIO ATSARGOMS

1. Saugiųjų maišelių, kurių pažeidimus galima nustatyti, orlaivio atsargos į kontroliuojamą oro uosto zoną arba į riboto patekimo zoną patiekiamos pakuotėje, kurios pažeidimus galima nustatyti.
2. Nuo nesankcionuoto poveikio skysčiai, aerozoliai ir geliai taip pat saugieji maišeliai, kurių pažeidimus galima nustatyti, saugomi nuo pat jų gavimo kontroliuojamoje oro uosto zonoje arba riboto patekimo zonoje iki jų galutinio pardavimo orlaivyje.
3. Išsamios papildomų saugumo reikalavimų, taikomų skysčių, aerozolių ir gelių taip pat saugiųjų maišelių, kurių pažeidimus galima nustatyti, orlaivio atsargoms, nuostatos pateiktos atskirame sprendime.“

2) 9 skyrius papildomas 9.3 skirsniu:

„9.3 PAPILDOMOS SAUGUMO NUOSTATOS, TAIKOMOS SKYSČIŲ, AEROZOLIŲ IR GELIŲ TAIP PAT SAUGIŲJŲ MAIŠELIŲ, KURIŲ PAŽEIDIMUS GALIMA NUSTATYTI, ATSARGOMS

1. Saugiųjų maišelių, kurių pažeidimus galima nustatyti, atsargos į kontroliuojamą oro uosto zoną už įlaipinimo talonų tikrinimo punkto arba į riboto patekimo zoną patiekiamos pakuotėje, kurios pažeidimus galima nustatyti.
 2. Nuo nesankcionuoto poveikio skysčiai, aerozoliai ir geliai taip pat saugieji maišeliai, kurių pažeidimus galima nustatyti, saugomi nuo pat jų gavimo kontroliuojamoje oro uosto zonoje arba riboto patekimo zonoje iki jų galutinio pardavimo prekyvietėje.
 3. Išsamios papildomų saugumo reikalavimų, taikomų skysčių, aerozolių ir gelių taip pat saugiųjų maišelių, kurių pažeidimus galima nustatyti, atsargoms, nuostatos pateiktos atskirame sprendime.“
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 358/2010

2010 m. balandžio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas 2010 m. kovo 4 d. Reglamentas (ES) Nr. 185/2010, kuriuo nustatomos išsamios priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 300/2008 dėl civilinės aviacijos saugumo bendrųjų taisyklių ir panaikinanti Reglamentą (EB) Nr. 2320/2002 ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Dėl skysčių, aerosolių ir gelių, kuriuos veža iš trečiųjų šalių orlaiviais atvykstantys ir Sąjungos oro uostuose į kitus orlaivius persėdantys keleiviai, apribojimų trukdomas šių oro uostų darbas, o minėtieji keleiviai patiria nepatogumų.
- (2) 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 820/2008, kuriuo nustatomos priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti ⁽²⁾, numatyta daryti šių apribojimų taikymo išimčių, jei įvykdytos tam tikros sąlygos. Patikrinusi, ar šios sąlygos įvykdytos tam tikrų trečiųjų šalių oro uostuose, taip pat ar tos šalys glaudžiai bendradarbiauja su Sąjunga ir jos valstybėmis narėmis, Komisija padarė tokių išimčių.
- (3) Nuo 2010 m. balandžio 29 d. panaikinus Reglamentą (EB) Nr. 820/2008, tos išimtys taip pat bus panaikintos. Tačiau skysčiams, aerosoliams ir geliams, kuriuos veža iš trečiųjų šalių orlaiviais atvykstantys ir Sąjungos oro uostuose į kitus orlaivius persėdantys keleiviai, apribojimams bus taikomi toliau, kaip numatyta 2010 m. balandžio 9 d. Reglamente (ES) Nr. 297/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 272/2009, kuriuo papildomi bendrieji pagrindiniai civilinės aviacijos saugumo standartai ⁽³⁾.

- (4) Kol skysčiams, aerosoliams ir geliams, kuriuos veža iš trečiųjų šalių orlaiviais atvykstantys keleiviai, apribojimams bus taikomi toliau, turėtų būti pratęstas tokių apribojimų išimčių galiojimas, jei tik tos trečiosios šalys toliau vykdo sąlygas, pagal kurias buvo padarytos išimtys.
- (5) Todėl 2010 m. kovo 4 d. Reglamentas (ES) Nr. 185/2010, kuriuo nustatomos išsamios priemonės bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti ⁽⁴⁾, turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (6) 2010 m. balandžio 9 d. Reglamentas (ES) Nr. 297/2010 bus taikomas nuo 2010 m. balandžio 29 d. Todėl šis reglamentas turi įsigalioji kuo skubiau, kad galėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 300/2008 19 straipsnio 1 dalį sudaryto Civilinės aviacijos saugumo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 185/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. balandžio 29 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 97, 2008 4 9, p. 72.

⁽²⁾ OL L 221, 2008 8 19, p. 8.

⁽³⁾ OL L 90, 2010 4 10, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 55, 2010 3 5, p. 1.

PRIEDAS

Priedo 4 skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 4.0 skirsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Šiame priede:

- a) skysčiai, aerosoliai ir geliai – pastos, losjonai, skystų ir kietų medžiagų mišiniai ir hermetiškų talpyklų turinys, pvz., dantų pasta, plaukų gelis, gėrimai, sriubos, sirupai, kvepalai, skutimosi putos ir kiti panašios konsistencijos produktai;
- b) saugusis maišelis, kurio pažeidimus galima nustatyti, – maišelis, atitinkantis Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos rekomenduojamas saugumo kontrolės gaires.“

2. 4.1.3 skirsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Skysčiai, aerosoliai ir geliai, kuriuos nešasi keleiviai, gali būti netikrinami, jei tie skysčiai, aerosoliai ir geliai:

- a) yra ne didesnės kaip 100 mililitrų ar lygiavertio dydžio talpos atskirose talpyklose, viename skaidriame ne didesnės kaip 1 litro talpos plastikiniame maišelyje, kurį galima pakartotinai sandariai uždaryti; į plastikinį maišelį sudėti daiktai lengvai telpa; maišelis sandariai uždarytas; arba
- b) skirti naudoti kelionės metu ir yra reikalingi dėl medicininių priežasčių arba specialioms mitybos poreikiams patenkinti, įskaitant kūdikių maistą. Paprašytas keleivis turi įrodyti skysčio, aerosolio arba gelio, kuriam taikoma išimtis, autentiškumą; arba
- c) įsigyti kontroliuojamojoje zonoje už įlaipinimo talonų tikrinimo punkto esančiose prekyvietėse, kurioms pagal oro uosto saugumo programą taikomos patvirtintos saugumo procedūros, tačiau skystis, aerosolis arba gelis turi būti supakuotas saugiajame maišelyje, kurio pažeidimus galima nustatyti, su pakankamai aiškiais ženklais, jog skystis, aerosolis arba gelis buvo pirktas to oro uosto kontroliuojamojoje zonoje tą dieną; arba
- d) įsigyti riboto patekimo zonose esančiose prekyvietėse, kurioms pagal oro uosto saugumo programą taikomos patvirtintos saugumo procedūros; arba
- e) įsigyti kitame Sąjungos oro uoste, tačiau skystis, aerosolis arba gelis turi būti supakuotas saugiajame maišelyje, kurio pažeidimus galima nustatyti, su pakankamai aiškiais ženklais, jog skystis, aerosolis arba gelis buvo pirktas to oro uosto kontroliuojamojoje zonoje tą dieną; arba
- f) įsigyti Bendrijos oro vežėjo orlaivyje, tačiau skystis, aerosolis arba gelis turi būti supakuotas saugiajame maišelyje, kurio pažeidimus galima nustatyti, su pakankamai aiškiais ženklais, jog skystis, aerosolis arba gelis buvo pirktas tame orlaivyje tą dieną; arba
- g) įsigyti 4-D priedėlio sąraše įrašytos trečiosios šalies oro uoste, tačiau skystis, aerosolis arba gelis turi būti supakuotas saugiajame maišelyje, kurio pažeidimus galima nustatyti, su pakankamai aiškiais ženklais, jog skystis, aerosolis arba gelis buvo pirktas to oro uosto kontroliuojamojoje zonoje per praėjusias 36 valandas. Šiame punkte numatytos išimtys netenka galios 2011 m. balandžio 29 d.“

3. Pridedamas 4-D priedėlis.

„4-D PRIEDĖLIS

Oro uostas (-ai), iš kurio (-ų) vykdomi skrydžiai į Sąjungos oro uostus:

— **Kanada**

Visi tarptautiniai oro uostai

— **Kroatijos Respublika:**

Dubrovniko (DBV) oro uostas,

Pulos (PUY) oro uostas,

Rijekos (RJK) oro uostas,

Splito (SPU) oro uostas,

Zadaro (ZAD) oro uostas,

Zagrebo (ZAG) oro uostas.

— **Malaizija**

Tarptautinis Kvala Lumpūro oro uostas (KUL)

— **Singapūro Respublika**

Changi (SIN) oro uostas

— **Jungtinės Amerikos Valstijos**

Visi tarptautiniai oro uostai“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 359/2010**2010 m. balandžio 26 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 26 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	JO	94,2
	MA	84,5
	TN	113,3
	TR	95,1
	ZZ	96,8
0707 00 05	MA	47,7
	TR	115,4
	ZZ	81,6
0709 90 70	MA	86,8
	TR	95,1
	ZZ	91,0
0805 10 20	EG	46,1
	IL	59,5
	MA	53,3
	TN	49,5
	TR	75,7
	ZZ	56,8
0805 50 10	IL	58,2
	TR	67,6
	ZA	70,1
	ZZ	65,3
0808 10 80	AR	92,8
	BR	81,3
	CA	113,4
	CL	85,7
	CN	79,2
	MK	26,2
	NZ	120,4
	US	131,1
	UY	68,9
	ZA	83,0
	ZZ	88,2
0808 20 50	AR	92,3
	CL	102,3
	CN	76,1
	NZ	167,4
	ZA	86,8
	ZZ	105,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/231/BUSP

2010 m. balandžio 26 d.

dėl ribojamųjų priemonių Somaliui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2009/138/BUSP

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (toliau – JT ST) rezoliucijas 733 (1992), 1356 (2001) ir 1425 (2002), susijusias su ginklų embargu Somaliui, Taryba 2002 m. gruodžio 10 d. priėmė Bendrąją poziciją 2002/960/BUSP dėl ribojančių priemonių Somaliui ⁽¹⁾.
- (2) 2009 m. vasario 16 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2009/138/BUSP dėl ribojančių priemonių Somaliui, kuria panaikinama Bendroji pozicija 2002/960/BUSP ⁽²⁾, kuria įgyvendinama JT ST rezoliucija 1844 (2008) ir nustatomos ribojamosios priemonės tiems, kurie siekia užkirsti kelią ar sutrukdyti taikiam politiniam procesui, arba tiems, kurie pasitelkę jėgą grasina Somalio pereinamojo laikotarpio federalinėms institucijoms ar Afrikos Sąjungos misijai Somalyje (AMISOM), ar imasi veiksmų, kenkiančių stabilumui Somalyje ar regione.
- (3) 2010 m. kovo 1 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą 2010/126/BUSP, iš dalies keičiantį Bendrąją poziciją 2009/138/BUSP ⁽³⁾, kuriuo įgyvendinama JT ST rezoliucija 1907 (2009), kurioje visos valstybės raginamos, derinant veiksmus su nacionalinės valdžios institucijomis, laikantis nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgiant į tarptautinę teisę, savo teritorijoje, įskaitant jūrų uostus ir oro uostus, tikrinti visus į Somalį ir iš jo gabenamus krovinius, jei atitinkama valstybė turi patikimos informacijos manyti, kad krovinyje yra prekių, kurias pagal bendrą ir visišką Somaliui taikomą ginklų embargą, nustatytą JT ST rezoliucijos 733 (1992) 5 punktu ir patikslintą bei iš dalies pakeistą vėlesnėmis rezoliucijomis, draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.
- (4) 2010 m. kovo 19 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – Saugumo Taryba) priėmė JT ST rezoliuciją 1916 (2010), kuria, *inter alia*, buvo pratęsta JT ST rezoliucijos 1558 (2004) 3 punkte nurodytos stebėsenos grupės įgaliojimų trukmė ir buvo nuspręsta sušvelninti tam tikrus apribojimus ir įpareigojimus pagal sankcijų režimą, kad tarptautinės, regioninės ir subregioninės organizacijos galėtų tiekti įrangą ir teikti techninę pagalbą bei būtų užtikrinta, jog Jungtinės Tautos (toliau – JT) laiku suteiktų skubiai reikalingą humanitarinę pagalbą.
- (5) 2010 m. balandžio 12 d. Sankcijų komitetas, įsteigtas pagal JT ST rezoliucijos 751 (1992) dėl Somalio 11 punktą (toliau – Sankcijų komitetas), patvirtino asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą.
- (6) Siekiant aiškumo, Bendrąją poziciją 2009/138/BUSP, iš dalies pakeista Tarybos sprendimu 2010/126/BUSP, nustatytos priemonės ir JT ST rezoliucijoje 1916 (210) numatytos išimtys turėtų būti integruotos į vieną teisinį dokumentą.
- (7) Todėl Bendroji pozicija 2009/138/BUSP turėtų būti panaikinta.
- (8) Šiuo sprendimu nepažeidžiamos pagrindinės teisės ir principai, pripažįstami Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ⁽⁴⁾, pirmiausia teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, teisė į nuosavybę ir teisė į asmens duomenų apsaugą. Šis sprendimas turėtų būti taikomas gerbiant tas teises ir laikantis tų principų.
- (9) Šiuo sprendimu taip pat niekaip nepažeidžiami valstybių narių išipareigojimai pagal Jungtinių Tautų chartiją bei nedaroma jokia įtaka teisiškai privalomam Saugumo Tarybos rezoliucijų pobūdžiui.

⁽¹⁾ OL L 334, 2002 12 11, p. 1.⁽²⁾ OL L 46, 2009 2 17, p. 73.⁽³⁾ OL L 51, 2010 3 2, p. 18.⁽⁴⁾ OL C 364, 2000 12 18, p. 1.

(10) Pagal tvarką, reglamentuojančią šio sprendimo priede pateikto sąrašo pakeitimų darymą, turėtų būti numatyta į sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams pateikti jų įtraukimo į sąrašą motyvus, kuriuos perdavė Sankcijų komitetas, kad jie galėtų pateikti savo pastabas. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba turėtų peržiūrėti savo sprendimą atsižvelgdama į tas pastabas ir atitinkamai informuoti tą asmenį ar subjektą.

(11) Reikia tolesnių Sąjungos veiksmų tam tikroms priemonėms įgyvendinti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Valstybių narių nacionaliniams subjektams ar iš valstybių narių teritorijų draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai tiekti, parduoti arba perduoti Somaliui visų rūšių ginklus ir su jais susijusią įrangą, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei šios technikos atsargines dalis, nepaisant to, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

2. Valstybių narių nacionaliniams subjektams ar iš valstybių narių teritorijų draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti Somaliui su karine veikla susijusias technines konsultacijas, finansinę paramą bei kitokią pagalbą ir mokymą, įskaitant visų pirma techninį mokymą ir pagalbą, susijusią su 1 dalyje minėtų objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ar naudojimu.

3. 1 ir 2 dalys netaikomos:

a) tiekiant, parduodant arba perduodant visų rūšių ginklus ir su jais susijusią įrangą ir tiesiogiai ar netiesiogiai teikiant su karine veikla susijusias technines konsultacijas, finansinę paramą bei kitokią pagalbą ir mokymą, skirtus tik remti AMISOM arba tik pastarosios naudojimui, kaip nustatyta JT ST rezoliucijos 1744 (2007) 4 punkte, arba tik valstybių ir regioninių organizacijų, taikančių priemones pagal JT ST rezoliucijos 1851 (2008) 6 punktą ir JT ST rezoliucijos 1846 (2008) 10 punktą, naudojimui;

b) tiekiant, parduodant arba perduodant visų rūšių ginklus ir su jais susijusią įrangą bei tiesiogiai ar netiesiogiai teikiant technines konsultacijas, skirtas tik padėti plėtoti saugumo sektoriaus institucijas, laikantis JT ST rezoliucijos 1744 (2007) 1, 2 ir 3 punktuose numatyto politinio proceso ir Sankcijų komitetui per penkias darbo dienas nuo atitinkamo pranešimo gavimo nepriėmus neigiamo sprendimo;

c) tiekiant, parduodant arba perduodant žudyti neskirtą karinę įrangą, skirtą tik humanitariniams tikslams ar apsaugai, bei įrangą, skirtą Sąjungos ar valstybių narių taikos ir susitai-

kymo procese įgyvendinamoms institucijų kūrimo, įskaitant saugumo srityje, programoms, kurias iš anksto patvirtino Sankcijų komitetas, taip pat apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaukiamas liemenes ir karinius šalmsus, kuriuos laikinai į Somalį tik asmeniniam naudojimui įveža JT personalas, žiniasklaidos atstovai, humanitarinę bei vystomąją pagalbą teikiantys darbuotojai bei su jais susijęs personalas.

2 straipsnis

3 straipsnyje, 5 straipsnio 1 dalyje ir 6 straipsnio 1 bei 2 dalyse nustatytos ribojamosios priemonės taikomos Sankcijų komiteto nurodytiems asmenims ir subjektams:

— kurie dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Somalyje, įskaitant veiksmus, keliančius grėsmę 2008 m. rugpjūčio 18 d. Džibučio susitarimo ar politinio proceso įgyvendinimui, ar veiksmuose, kuriais pasitelkus jėgą grasinama pereinamojo laikotarpio federalinėms institucijoms ar AMISOM, arba remia šiuos veiksmus,

— kurie savo veiksmais pažeidė ginklų embargą ir nesilaikė susijusių priemonių, kaip nurodyta 1 straipsnyje,

— kurie trukdo teikti Somaliui humanitarinę pagalbą arba ją gauti ar platinti Somalyje.

Atitinkami asmenys ir subjektai išvardyti priede.

3 straipsnis

Valstybės narės imasi būtinų priemonių tam, kad nebūtų leidžiama tiesiogiai ar netiesiogiai tiekti, parduoti arba perduoti ginklus ir karinę įrangą ir tiesiogiai ar netiesiogiai teikti su karine veikla arba su ginklų ir karinės įrangos tiekimu, pardavinėjimu, perdavimu, gamyba, priežiūra ar naudojimu susijusią techninę pagalbą ar mokymą, finansinę paramą bei kitokią pagalbą, įskaitant investicijas, tarpininkavimą ar kitas finansines paslaugas, 2 straipsnyje nurodytiems asmenims ar subjektams.

4 straipsnis

1. Valstybės narės, derindamos veiksmus su nacionalinės valdžios institucijomis, laikydamosi nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgdamos į tarptautinę teisę, savo teritorijose, įskaitant jūrų uostus ir oro uostus, tikrina visus į Somalį ir iš jo gabenamus krovinius, jei jos turi patikimos informacijos manyti, kad krovinyje yra prekių, kurias pagal 3 straipsnį draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

2. Orlaiviams ir laivams, gabenantiems krovinius į Somalį ir iš jo, taikomas reikalavimas iki atvykstant arba iki išvykstant pateikti papildomą informaciją apie visas prekes, atgabentas į valstybę narę arba iš jos išgabentas.

3. Valstybės narės, aptikusios prekių, kurias pagal 3 straipsnį draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, jas konfiskuoja ir pašalina (sunaikindamos ar padarydamos netinkamomis naudoti).

5 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių tam, kad nebūtų leidžiama įvažiuoti į jų teritoriją ar vykti per ją tranzitu 2 straipsnyje nurodytiems asmenims.

2. 1 dalis neįpareigoja valstybės narės neleisti savo piliečiams atvykti į jos teritoriją.

3. 1 dalis netaikoma tais atvejais, kai Sankcijų komitetas:

a) spręsdamas kiekvienu konkrečiu atveju, nustato, kad toks įvažiavimas ar vykimas tranzitu yra pateisinamas dėl humanitarinio poreikio, įskaitant religines pareigas;

b) spręsdamas kiekvienu konkrečiu atveju, nustato, kad taikant išimtį būtų prisidėta siekiant taikos ir nacionalinio susitaikymo Somalyje bei stabilumo regione.

4. Tais atvejais, kai pagal 3 dalį valstybė narė leidžia Sankcijų komiteto nurodytiems asmenims įvažiuoti į jos teritoriją ar vykti per ją tranzitu, šis leidimas galioja tik tuo tikslu, kuriam jis suteiktas, ir tik tiems asmenims, kuriems jis suteiktas.

6 straipsnis

1. Visos lėšos ir ekonominiai išteklių, kurie nuosavybės teise priklauso 2 straipsnyje nurodytiems asmenims ar subjektams arba yra jų tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami, ar kuriuos turi subjektai, kurie nuosavybės teise priklauso šiems asmenims bei subjektams arba yra tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojami šių asmenų ar subjektų arba bet kokių asmenų ar subjektų, veikiančių 2 straipsnyje nurodytų asmenų ar subjektų vardu arba jų nurodymu, kaip nurodyta Sankcijų komiteto, yra išaldomi. Atitinkami asmenys ir subjektai nurodyti priede.

2. 1 dalyje nurodytiems asmenims ar subjektams arba jų naudai draudžiama leisti tiesiogiai ar netiesiogiai naudotis lėšomis ar ekonominiais išteklių.

3. Valstybės narės gali išimties tvarka leisti netaikyti 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių, kai lėšos ir ekonominiai išteklių:

a) reikalingi pagrindinėms išlaidoms, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininių gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai apmokėti pagrįstus honorarus ir kompensuoti patirtas išlaidas, susijusias su teisinių paslaugų teikimu;

c) skirti išimtinai apmokėti mokesčius arba paslaugų mokesčius pagal nacionalinius įstatymus už kasdieninį išaldytų lėšų ir ekonominių išteklių laikymą ar aptarnavimą;

d) būtini ypatingoms išlaidoms padengti, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Sankcijų komitetui ir gavus jo pritarimą;

e) yra teismo, administracine ar arbitražo tvarka suvaržyti ar yra teismo sprendimo objektas; šiuo atveju lėšos ir ekonominiai išteklių gali būti naudojami to suvaržymo ar teismo sprendimo vykdymui, jeigu toks suvaržymas arba teismo sprendimas buvo priimti prieš Sankcijų komitetui priimančiam sprendimą dėl atitinkamo asmens ar subjekto ir nėra 2 straipsnyje nurodyto asmens ar subjekto naudai, atitinkamai valstybei narei apie tai pranešus Sankcijų komitetui.

4. 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytos išimtys gali būti taikomos po to, kai atitinkama valstybė narė Sankcijų komitetui praneša apie savo ketinimą atitinkamu atveju leisti naudotis tokiomis lėšomis ir ekonominiais išteklių, o Sankcijų komitetas per tris darbo dienas nuo tokio pranešimo nepriima neigiamo sprendimo.

5. 2 dalis netaikoma į išaldytas sąskaitas pervedamoms:

a) palūkanoms iš šių sąskaitų arba kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančioms pajamoms; arba

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, sudarytus arba prisiimtus iki tos datos, nuo kurios šioms sąskaitoms pradėdamos taikyti ribojančios priemonės,

jeigu tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams yra toliau taikoma 1 dalis.

6. 1 ir 2 dalys netaikomos lėšų, kitokio finansinio turto ar ekonominių išteklių teikimui, būtinam siekiant užtikrinti, kad Somaliui būtų laiku suteikta skubiai reikalinga humanitarinė pagalba, ir kurį teikia JT ar jų specializuotos agentūros arba pagal jų programas, taip pat humanitarinės organizacijos, turinčios stebėtojo statusą JT Generalinėje Asamblėjoje ir teikiančios humanitarinę pagalbą, arba jų įgyvendinantieji partneriai.

7 straipsnis

Taryba sudaro priede pateikiamą sąrašą ir daro jo pakeitimus remdamasi tuo, ką nustato Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas.

8 straipsnis

1. Jeigu Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas nusprendžia į sąrašą įtraukti asmenį ar subjektą ir pateikia tokio sprendimo motyvų pareiškimą, Taryba įtraukia tą asmenį ar subjektą į priedą. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba netiesiogiai, t. y. viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam asmeniui ar subjektui praneša apie savo sprendimą ir jo motyvų pareiškimą, taip suteikdama jiems galimybę pateikti savo pastabas.

2. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja asmenį ar subjektą.

9 straipsnis

Priede pateikiama Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto suteikta informacija, jeigu ji turima, kurios reikia atitinkamiems asmenims ar subjektams identifikuoti. Dėl asmenų gali būti pateikiama tokia informacija: vardas, pavardė, įskaitant slapyvardžius, informacija apie gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, bei pareigos ar profesija. Dėl subjektų gali būti pateikta tokia informacija: pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta. Priede taip pat nurodoma

Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto sprendimo įtraukti į sąrašą data.

10 straipsnis

Vadovaujantis atitinkamais Saugumo Tarybos sprendimais, šis sprendimas prireikus peržiūrimas, iš dalies keičiamas arba panaikinamas.

11 straipsnis

Bendroji pozicija 2009/138/BUSP panaikinama.

12 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2010 m. balandžio 26 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

PRIEDAS

2 STRAIPSNYJE NURODYTŲ ASMENŲ IR SUBJEKTŲ SĄRAŠAS

I. Asmenys

1. Yasin Ali Baynah (dar žinomas kaip: a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Gimimo data: apie 1966 m. Pilietybė: Somalis. Kita pilietybė: Švedijos. Buvimo vieta: Rinkeby, Stokholmas, Švedija; Mogadišas, Somalis.
2. Hassan Dahir Aweys (dar žinomas kaip: a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Aweys, Hassan Dahir, c) Aweys, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan, Sheikh“) Gimimo data: 1935 m. Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Somalis; Eritreja.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (dar žinomas kaip: a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Gimimo data: apie 1944 m. Gimimo vieta: Ogadeno regionas, Etiopija. Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Somalis.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (dar žinomas kaip: a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane“, f) „Godani“, g) „Mukhtar, Shaykh“, h) „Zubeyr, Abu“) Gimimo data: 1977 m. liepos 10 d. Gimimo vieta: Hargeysa, Somalis. Pilietybė: Somalis.
5. Fuad Mohamed Khalaf (dar žinomas kaip: a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shongale, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Mogadišas, Somalis. Kita buvimo vieta: Somalis.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (dar žinomas kaip: a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab“, i) „Qorgab“) Gimimo data: apie 1979–1982 m. Kita galima gimimo data: 1982 m. Pilietybė: Somalis. Buvimo vieta: Mogadišas, Somalis.
7. Mohamed Sa'id (dar žinomas kaip: a) „Atom“, b) Mohamed Sa'id Atom, c) Mohamed Siad Atom) Gimimo data: apie 1966 m. Gimimo vieta: Galgala, Somalis. Buvimo vieta: Galgala, Somalis. Kita buvimo vieta: Badhanas, Somalis.
8. Fares Mohammed Mana'a (dar žinomas kaip: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Mana'a) Gimimo data: 1965 m. vasario 8 d. Gimimo vieta: Sadah, Jemenas. Paso Nr.: 00514146; išdavimo vieta: Sanaa, Jemenas. Tapatybės kortelės Nr.: 1417576; išdavimo vieta: Al-Amara, Jemenas; išdavimo data: 1996 m. sausio 7 d.

II. Subjektai

AL-SHABAAB (kiti pavadinimai: a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Buveinės vieta: Somalis.

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/232/BUSP

2010 m. balandžio 26 d.

kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Birmai (Mianmarui)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. balandžio 27 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2006/318/BUSP, atnaujinančią ribojančias priemones Birmai (Mianmarui) ⁽¹⁾. Tomis priemonėmis buvo pakeistos ankstesnės priemonės, kurių pirmosios buvo priimtose 1996 m. Bendrąja pozicija 96/635/BUSP ⁽²⁾.
- (2) 2009 m. balandžio 27 d. priimta Tarybos bendrąja pozicija 2009/351/BUSP ⁽³⁾ Bendrosios pozicijos 2006/318/BUSP galiojimas buvo pratęstas iki 2010 m. balandžio 30 d.
- (3) Atsižvelgiant į padėtį Birmoje (Mianmare), visų pirma tai, kad žmogaus teisių padėtis negerėja ir nėra esminės pažangos siekiant visa apimančio demokratizacijos proceso, nors buvo paskelbtas naujas rinkimų įstatymas ir Birmos (Mianmaro) Vyriausybė yra paskelbusi, kad 2010 m. bus surengti daugiapartiniai rinkimai, Bendrąja pozicija 2006/318/BUSP nustatytos ribojamosios priemonės turėtų būti pratęstos tolesniam 12 mėnesių laikotarpiui.
- (4) Asmenų ir įmonių, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašas turėtų būti iš dalies pakeistas atsižvelgiant į pasikeitimus Birmos (Mianmaro) Vyriausybėje, saugumo pajėgose, valstybės taikos ir plėtros taryboje ir administracijoje bei į konkrečią atitinkamų asmenų padėtį, taip pat siekiant sąrašą papildyti kitomis įmonėmis, kurios valdomos ar kontroliuojamos režimo Birmoje (Mianmare) ar su tuo režimu susijusių asmenų.
- (5) Reikia tolesnių Sąjungos veiksmų tam tikroms priemonėms įgyvendinti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijų, arba naudojant jų jurisdikcijai priklausančius laivus arba lėktuvus, draudžiama parduoti, tiekti, perduoti arba išvežti į Birmą (Mianmarą) visų rūšių ginklus ir susijusias medžiagas, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei jų atsargines dalis, o taip pat įrangą, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

2. Draudžiama:

- a) bet kokiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms Birmoje (Mianmare) arba naudojimui Birmoje (Mianmare) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo ir kitas paslaugas, susijusias su karine veikla bei su visų rūšių ginklų ir susijusių medžiagų, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei jų atsargines dalis, taip pat įrangą, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, tiekimu, gamyba, remontu ir naudojimu;
- b) bet kokiems asmenims, subjektams arba įstaigoms Birmoje (Mianmare) ar naudojimui Birmoje (Mianmare) tiesiogiai arba netiesiogiai finansuoti arba teikti finansinę pagalbą, susijusią su karine veikla, įskaitant pirmiausia dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą bet kokiam ginklų ir susijusių medžiagų, o taip pat įrangos, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, pardavimui, tiekimui, perdavimui arba eksportui, arba teikti susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo ar kitas paslaugas;
- c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba rezultatas yra apeiti a arba b punktuose nurodytus draudimus.

2 straipsnis

1. 1 straipsnis netaikomas:

- a) žudyti nepritaikytos karinės įrangos arba įrangos, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, skirtos naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, arba JT ir ES vykdomoms institucijų stiprinimo programoms, arba ES ir JT vykdomoms krizių valdymo operacijoms skirtų reikmenų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;
- b) parduodant, tiekiant, perduodant ar eksportuojant išminavimo įrangą ir reikmenis, naudojamus išminavimo operacijose;
- c) teikiant finansavimą ir finansinę pagalbą, susijusius su tokia įranga ar tokiomis programomis ir operacijomis;
- d) teikiant techninę pagalbą, susijusią su tokia įranga ar tokiomis programomis ir operacijomis;

su sąlyga, kad tokiam eksportui iš anksto pritarė atitinkama kompetentinga institucija.

2. 1 straipsnis netaikomas apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į Birmą (Mianmarą) eksportavo JT personalas, ES arba jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei pagalbą vystymuisi teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas.

⁽¹⁾ OL L 116, 2006 4 29, p. 77.

⁽²⁾ OL L 287, 1996 11 8, p. 1.

⁽³⁾ OL L 108, 2009 4 29, p. 54.

3 straipsnis

1. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijų, arba naudojant valstybių narių jurisdikcijai priklausančius laivus arba lėktuvus draudžiama parduoti, tiekti, perduoti arba išvežti atitinkamą įrangą ir technologijas, nesvarbu, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta, skirtas įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms veiklą šiose pramonės šakose:

- a) medienos ruošą ir perdirbimas;
- b) aukso, alavo, geležies, vario, volframo, sidabro, anglių, švino, mangano, nikelio ir cinko kasyba;
- c) brangakmenių ir pusbrangių akmenų, įskaitant deimantus, rubinus, safyrus, nefritus ir smaragdus, kasyba ir apdirbimas.

2. Draudžiama:

- a) teikti techninę pagalbą ar mokymą, susijusius su atitinkama įranga ir technologijomis, skirtomis įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms veiklą 1 dalyje nurodytose pramonės šakose;
- b) teikti finansavimą ar finansinę pagalbą atitinkamai įrangai ir technologijoms, skirtoms I priede išvardytoms įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms veiklą 1 dalyje nurodytose pramonės šakose, parduoti, tiekti, perduoti ar išvežti, arba teikti susijusią techninę pagalbą ar mokymą.

4 straipsnis

Draudžiama įsigyti ir importuoti ar įvežti iš Birmos (Mianmaro) į Sąjungą šiuos produktus:

- a) apvalius rąstus, medieną ir medienos produktus;
- b) auksą, alavą, geležį, varį, volframą, sidabrą, anglis, šviną, manganą, nikelį ir cinką;
- c) brangakmenius ir pusbrangius akmenis, įskaitant deimantus, rubinus, safyrus, nefritus ir smaragdus.

5 straipsnis

Draudžiama:

- a) suteikti bet kokią finansinę paskolą ar kreditą I priede išvardytoms įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms veiklą 3 straipsnio 1 dalyje nurodytose pramonės šakose;
- b) įsigyti ar padidinti kapitalo dalį I priede išvardytose įmonėse Birmoje (Mianmare), vykdančiose veiklą 3 straipsnio 1 dalyje nurodytose pramonės šakose, įskaitant visišką tokių įmonių įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų bei vertybinių popierių įsigijimą;
- c) steigti bendras įmones su I priede išvardytais įmonėmis Birmoje (Mianmare), vykdančiomis veiklą 3 straipsnio 1 dalyje nurodytose pramonės šakose, ir steigti bendras įmones su dukterinėmis įmonėmis ar filialais, kuriuos jos kontroliuoja.

6 straipsnis

1. 3 straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnyje nurodytas draudimas neturi poveikio įsipareigojimų pagal sutartis, susijusias su prekėmis, kurios buvo pervežamos anksčiau nei 2007 m. lapkričio 19 d., vykdymui.

2. 3 straipsnyje nurodyti draudimai neturi poveikio įsipareigojimų, numatytų sutartyse, sudarytose anksčiau nei 2007 m. lapkričio 19 d. ir susijusiose su investicijomis, kurias iki tos pačios datos Birmoje (Mianmare) įvykdė valstybėse narėse įsisteigusios įmonės, vykdymui.

3. 5 straipsnio a ir b punktuose nurodyti draudimai atitinkamai:

- i) neturi poveikio įsipareigojimų, numatytų sutartyse ar susitarimuose, sudarytuose iki atitinkamos įmonės įtraukimo į I priede pateiktą sąrašą datos, vykdymui;
- ii) netrukdo padidinti kapitalo dalies I priede išvardytose įmonėse, jei toks kapitalo padidinimas yra numatytas pagal susitarimą, sudarytą su atitinkama įmone iki jos įtraukimo į I priede pateiktą sąrašą datos.

7 straipsnis

Sąmoningai dalyvauti veikloje, kurios tiesioginis ar netiesioginis tikslas arba rezultatas yra 3, 4 ir 5 straipsnių nuostatų pažeidimas, yra draudžiama.

8 straipsnis

Nehumanitarinės pagalbos arba plėtros programos sustabdomos. Išimtyms taikomos projektams ir programoms, skirtoms remti:

- a) žmogaus teises, demokratiją, gero valdymo praktiką, konfliktų prevenciją bei pilietinės visuomenės gebėjimų stiprinimą;
- b) sveikatą ir švietimą, skurdo mažinimą ir pirmiausia skurdžiausiai gyvenančių ir labiausiai pažeidžiamų gyventojų pagrindinių poreikių tenkinimą bei pragyvenimo šaltinius;
- c) aplinkos apsaugą ir pirmiausia programas, skirtas netvarios, pernelyg intensyvios medienos ruošos, dėl kurios nyksta miškai, problemai spręsti.

Projektai ir programos turėtų būti įgyvendinami per JT agentūras, nevyriausybinės organizacijas ir decentralizuotai bendradarbiaujant su vietos civilinėmis administracijomis. Atsižvelgiant į tai, Europos Sąjunga ir toliau bendradarbiaus su Birmos (Mianmaro) Vyriausybe dėl jos įsipareigojimo dėti didesnes pastangas, siekiant JT Tūkstantmečio plėtros tikslų.

Projektai ir programos turėtų būti, kiek tai yra įmanoma, apibrėžiami, stebimi, vykdomi ir vertinami konsultuojantis su pilietine visuomene ir visomis demokratinėmis grupėmis, įskaitant Demokratijos nacionalinę lygą.

9 straipsnis

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių užkirsti kelią atvykti į jų teritorijas arba vykti per jas tranzitu šiems asmenims:

a) Valstybės taikos ir plėtros tarybos (VTPT) aukšto rango nariams, Birmos turizmo sektoriaus administracijai, aukšto rango karininkams, aukšto rango Vyriausybės ar saugumo pajėgų pareigūnams, rengiantiems ir įgyvendinantiems politiką, kuri trukdo Birmai (Mianmarui) pereiti prie demokratijos, arba besinaudojantiems jos teikiama nauda, ir jų šeimos nariams – II priede išvardytiems fiziniams asmenims;

b) Birmos armijoje tarnaujantiems vyresniesiems karininkams ir jų šeimos nariams – II priede išvardytiems fiziniams asmenims.

2. 1 dalis neįpareigo valstybių narių atsakyti įleisti į savo teritoriją savo piliečių.

3. 1 dalis neturi poveikio atvejams, kai valstybė narė privalo laikytis įsipareigojimų pagal tarptautinę teisę, t. y.:

a) kaip tarptautinę tarpvyriausybę organizaciją priimančioji šalis;

b) kaip Jungtinių Tautų rengiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis;

c) įsipareigojimų pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų suteikimo; arba

d) įsipareigojimų pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos Taikinimo sutartį (Laterano pakta).

4. 3 dalis taikoma ir tada, kai valstybė narė yra Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (toliau – ESBO) priimančioji šalis.

5. Taryba tinkamai informuojama apie visus atvejus, kai valstybė narė daro išimtį pagal 3 ar 4 dalį.

6. Valstybės narės gali taikyti išimtis dėl 1 dalyje nustatytų priemonių, kai kelionė yra pateisinama skubiu humanitariniu poreikiu arba dėl dalyvavimo tarpvyriausybiniuose susitikimuose, įskaitant tuos, kuriuos remia Europos Sąjunga ar kurių priimančioji šalis yra ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, kurių metu vedamas politinis dialogas, tiesiogiai skatinantis demokratiją, žmogaus teises ir teisinės valstybės principus Birmoje (Mianmare).

7. Valstybė narė, ketinanti taikyti 6 dalyje nurodytas išimtis, raštu praneša Tarybai. Laikoma, kad išimtis yra padaryta, nebent vienas ar daugiau Tarybos narių per dvi darbo dienas nuo tada, kai buvo gautas pranešimas apie siūlomą išimtį, raštu pareiškia prieštaravimą. Jeigu vienas ar keletas Tarybos narių pareiškia

prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali priimti sprendimą padaryti siūlomą išimtį.

8. Tais atvejais, kai pagal 3, 4, 6 ir 7 dalis valstybė narė leidžia II priede išvardytiems asmenims įvažiuoti į jos teritoriją ar vykti per ją tranzitu, šis leidimas galioja tik tuo tikslu, dėl kurio jis buvo suteiktas, ir tik atitinkamiems asmenims.

10 straipsnis

1. Išaldomos visos II priede išvardytiems Birmos (Mianmaro) Vyriausybės nariams ir su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms priklausančios, jų valdomos, turimos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. II priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. Kompetentinga institucija, esant jos nuomone, tinkamoms sąlygoms, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, po to, kai nusprendžia, kad tos lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini siekiant patenkinti būtiniausius II priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių poreikius, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;

d) reikalingi ypatingoms išlaidoms, jei kompetentinga institucija kitoms kompetentingoms institucijoms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo yra pranešusi motyvus, dėl kurių, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas.

4. 2 dalis netaikoma į išaldytas sąskaitas pervedamoms:

a) palūkanoms ar kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančioms pajamoms; arba

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba atsirado iki tos datos, kai toms sąskaitoms buvo pradėtos taikyti ribojamosios priemonės,

su sąlyga, kad tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ar mokėjimams ir toliau taikoma 1 dalis.

5. Draudžiama:

- a) teikti finansines paskolas ar kreditus III priede išvardytoms įmonėms, kurios priklauso režimui ar su režimu susijusiems asmenims ar subjektams, arba kurios yra jų kontroliuojamos, arba išgyti šių įmonių išleistas obligacijas, indėlių sertifikatus, garantijas ar skolinius įsipareigojimus;
- b) įsigyti ar padidinti kapitalo dalį III priede išvardytose įmonėse, kurios priklauso režimui ar su režimu susijusiems asmenims ar subjektams, arba kurios yra jų kontroliuojamos, įskaitant visišką tokių įmonių įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų ir vertybinių popierių įsigijimą;
- c) steigti bendras įmones su III priede išvardytomis įmonėmis ir dukterinėmis įmonėmis ar filialais, kuriuos jos kontroliuoja.

6. 5 dalies a punkto nuostatos neturi poveikio įsipareigojimų, numatytų sutartyse ar susitarimuose, sudarytuose su atitinkama įmone iki jos įtraukimo į III priede pateiktą sąrašą datos, vykdymui.

7. 5 dalies b punkte nurodytas draudimas netrukdo padidinti kapitalo dalies III priede išvardytose įmonėse, jei toks kapitalo padidinimas yra numatytas pagal susitarimą, sudarytą iki atitinkamos įmonės įtraukimo į III priede pateiktą sąrašą datos.

11 straipsnis

Aukšto lygio dvišaliai vyriausybiniai (ministrų ir politinio direktoriaus bei aukštesnio lygio pareigūnų) vizitai į Birmą (Mianmarą) ir toliau atidedami. Taryba išimtinėmis aplinkybėmis gali nuspręsti padaryti išimtį šiai taisyklei.

12 straipsnis

Valstybės narės neleidžia į Birmos (Mianmaro) diplomatinės atstovybės valstybėse narėse skirti kariškius. Visiems į valstybių narių diplomatinės atstovybės Birmoje (Mianmare) paskirtiems kariškiams ir toliau taikomas sprendimas dėl atšaukimo.

13 straipsnis

Taryba, remdamasi valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu, prireikus priima II priede pateikto sąrašo pakeitimus.

14 straipsnis

Šis sprendimas nuolatos peržiūrimas. Jo galiojimo laikas pratęsiamas arba jis atitinkamai iš dalies keičiamas, ypač I ir III prieduose išvardytų įmonių atžvilgiu, jei Taryba mano, kad jos tikslai nebuvo pasiekti.

15 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas iki 2011 m. balandžio 30 d.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 26 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
C. ASHTON

I PRIEDAS

3 straipsnio 2 dalies b punkte, 5 ir 14 straipsniuose nurodytų įmonių sąrašas

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
1.	Alkernal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5.	Aung Khant Phyoo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, Cor of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7.	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing Yangon	
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTA, Yangon	
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTA, Yangon	
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, Cor of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St, Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	
15.	Chantha Rm 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
17.	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay RD, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
20.	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd, 171-173, 51st St, Pazundaung, Yangon	
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
34.	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
35.	Khine International Co Ltd 116/8 15th St, LMDWW, Yangon	
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan RD, Tamwe, Yangon	
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
41.	Master Timber Excel Ltd 146a pyay Rd, 9th mile, Mayangon, Yangon	
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st floor, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
43.	Miba Gon Shein 709, Cor of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
44.	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TCAA, Yangon	
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
48.	Myanmar Shwe Hinth International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
51.	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St, Botahtaung, Yangon	
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar RD, TGKNN, Yangon	
56.	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDA, Yangon	
60.	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd, Pazundaung, Yangon	
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing RD, Pazundaing, Yangon	
66.	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
67.	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
70.	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTA, Yangon	
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St, Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St, LMDWW, Yangon	
76.	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
77.	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Direktorius vardas, pavardė: Ko Ko Htwe	
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	
84.	United Internation Group (UIG) Cor of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikkasan Ward, Yankin, Yangon	
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St, Pazundaung, Yangon	
86.	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangon	
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th mile, Hlaing, Yangon	
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	
95.	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St, Ind Zone 1, Mandalay	
MEDIENOS PRAMONĖS ĮMONĖS		
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
99.	Aung Myanmar, 42/145 Ind Zone 5th St Ind Zone SPTAA, Yangon	
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
102.	Hi-Tech Forest Industrial Co Ltd 216-222, B7, 8th floor, Yuzana Building, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
103.	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, Cor of 54th St, Pazundaung, Yangon	
104.	Lin Shing Co (Myanmar) Ltd 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
105.	Myanmar Yunnan Wood Ind Col Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
106.	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
107.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
108.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
109.	New Brothers Ltd, 42/302A, Ind Zone, 1st St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon Noble DSRH (500 beds) Compound, Pyay Rd, MDNN, Yangon	
110.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
111.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDA, Yangon	
112.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
113.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Cor of Strand Rd, Botahtaung, Yangon	
114.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St, Pazundaung, Yangon	
115.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
116.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
117.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
118.	YN Co Ltd 120A Ind Zone 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
119.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
120.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Cor of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
121.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	
122.	Taiho 124, 78th St Bet 36 & 37th St, Mandalay	
123.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd & Chindwin St, Monywa	
124.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
MEDŽIO APDIRBIMO TECHNIKA		
125.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
126.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	
127.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
128.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	
129.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
130.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	
131.	Star Trek Co Ltd 74, 5th Street, Lamasaw, Yangon	
132.	Wel Wisser Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
133.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St, Dagon, Yangon	
134.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogyoke Aung Sun St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
135.	Dagon Timber Ltd 262/264 Dagon Centre, Block (A), Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
136.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd, 8 Mile Junction, Mayangon Yangon	
137.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Road, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
138.	Green Gold Industrial Co., Ltd 209, Than Thu Mar Rod, (23) Ward, Thingankyun Yangon	
139.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
140.	Hi-Tech Forest Industries Co., Ltd. 216/222, Rm (7/B), Maha Bandoola St., Bo Myat Htun Housing, Pazundaung, Yangon	
141.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon Yangon	
142.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	
143.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd, Kamayut, Yangon	
144.	Lin Win Co., Ltd 89, Hnisi Go St, Ahlone, Yangon	
145.	Master Timber Excel Ltd 146(a) Pyay Rd, 9th mile, Mayangon Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
146.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
147.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th floor, Pansodan St, Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	
148.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co., Ltd. 288/290 Rm (905), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon Yangon	
149.	Myanmar Touchwood Ltd 37, Rm (805), Level 8, Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
150.	New Telesonic Co., Ltd 218 (b), 36th Street, Kyauktada Yangon	
151.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
152.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	
153.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw Yangon	
154.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
155.	Taw Win Family Co Ltd 355, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon 339, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon	
156.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
157.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	
158.	Well Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola St, Botahtaung Yangon	
159.	Yangon Wood Industries Ltd 4th Quarter, Bayint Naung Rd, Hlaing Yangon	
160.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379, Bo Sun Pat Road, Pabedan Yangon	
161.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St, Pazundaung Yangon	
	MEDIENA	
162.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
163.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
164.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	
165.	Alkema Rerentative Office 142(a) Dhamazaydi Rd, BHNN, Yangon	
166.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
167.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
168.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
169.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTA, A, Yangon	
170.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa Yangon	
171.	Aung Chan Tha Construction & Services Co., Ltd. Rm# 708, Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
172.	Aung Cha Tha 1018 Myittar St, (9) Ward, South Okkalappa Yangon	
173.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
174.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
175.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
176.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	
177.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
178.	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
179.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
180.	Aung Khant Phyoo 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon Yangon	
181.	Aung Khant Phyoo Co-op Ltd 144(a) Kyaikwine Pagoda Road, Ward (3), MYGNN, Yangon	
182.	Aung Khin & Sons 1-3 ThikhwaPan St, KMDGG, Yangon	
183.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
184.	Aung Kyam Thein 57(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	
185.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
186.	Aung Kyin 11 Mani May Khalar Street, Kyeemyindaing Yangon	
187.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	
188.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	
189.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
190.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
191.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin Street, Kyeemyindaing Yangon	
192.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
193.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa Yangon	
194.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
195.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
196.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
197.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
198.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
199.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	
200.	Aung Zeya 33 SeikkanIndustrial Zone, HLTA, Yangon	
201.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
202.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	
203.	Aye Gabar Group 282 cor of 81st and 23rd Street, Mandalay	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
204.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
205.	Aye Myittar 1820/21-22, P Moe Nin St, HLTA, Yangon	
206.	Aye Myittar 115, 37th St, KTDA, Yangon	
207.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
208.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA Yangon	
209.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA Yangon	
210.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	
211.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
212.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
213.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind Zone, Sagaing	
214.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
215.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	
216.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Rm 5, Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	
217.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St, MTNTT	
218.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward Yangon	
219.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
220.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
221.	Chantha Rm, 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA Yangon	
222.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
223.	Chanthar 90 (A-B), 6th St, Cor of 2nd Street, Ward 8, SOKAA, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
224.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Direktorius vardas, pavardė: P C Chun	
225.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN Yangon	
226.	Coffer Manufacturing Co Ltd 803, 8th floor, Myaing Hay Wun, Condominium, Junction 8, Yangon	
227.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
228.	Dagon International Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
229.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
230.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDA, A, Yangon	
231.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A03-01 Dagon Centre, Pyay Rd, Myaynigone, Yangon	
232.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St, Thingankyun Yangon	
233.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
234.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethrmu 6th Street, Industrial Zone 1, SPTAA, Yangon	
235.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Cor of Salin Street, KMDGG, Yangon	
236.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west)TKAA, Yangon	
237.	Doh Myanmar 23/27, Corner of Salin Street and Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
238.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
239.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa Yangon	
240.	Farlin Timbers Rm 704 (7th floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	
241.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	
242.	Flying Tiger Wood Industry Ltd 171-173, 51st Street, PZDGG, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
243.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St between 64th and 65th, Mandalay	
244.	Friend 200 A-B, Yaazardinit St, Ward (72), SDGNN, Yangon	
245.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
246.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okklalapa Yangon	
247.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
248.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, cor of Sethmu 3rd St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
249.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
250.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	
251.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	
252.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	
253.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
254.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St, PZDGG, Yangon	
255.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 209 Thanthumar Road, Ward 23, Thwunna, TGKNN, Yangon	
256.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	
257.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	
258.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	
259.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	
260.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
261.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
262.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing Yangon	
263.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA Yangon	
264.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor of U Shwe Bin St and Phan Chat Wun U Shwe Oh St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
265.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	
266.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 23, 64th Street between 26th and 27th Street, Mandalay	
267.	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
268.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa Yangon	
269.	Hla Shwe, U 18-19 Ward (64), Ind Zone (2), SDGNN, Yangon	
270.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe Yangon	
271.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
272.	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon Yangon	
273.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
274.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injdustril Zone (2), South Dagon, Yangon	
275.	Htay 145 Kanaung Lane 7, NOKAA, Yangon	
276.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
277.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA Yangon	
278.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN Yangon	
279.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
280.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
281.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	
282.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
283.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
284.	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
285.	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TKAA, Yangon	
286.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	
287.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	
288.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	
289.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	
290.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	
291.	KKK 106, Si Pin St, (55) Ward, South Dagon Yangon	
292.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon Yangon	
293.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
294.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	
295.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
296.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
297.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	
298.	Kyi Kyi 55 Thamein Bayan Road, Tamwe, Yangon	
299.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
300.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
301.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
302.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTA, A, Yangon	
303.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTA, A, Yangon	
304.	Laural Ltd Rm 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, cor of 54th Street, PZDGG, Yangon	
305.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	
306.	Lay Pyay Hnyin Trading co Ltd 168 (A_B), Sethmu 1st Street, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
307.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Fl., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
308.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	
309.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay Street, Cor of Sethmu, 6th Street, Ind Zone 1, SPTAA Yangon	
310.	Lin Win Co Ltd 89 Hninsigon St, AHLNN, Yangon	
311.	Lucky Hand Co Ltd 13 148th Street, MTNTT, Yangon	
312.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	
313.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDA, A, Yangon	
314.	Maha Nandar Co. Ltd 90, Thudhamar St. NOKAA, Yangon	
315.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. Of Ind. Zone St. and Inn Taw St, SDGNN, Yangon	
316.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
317.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	
318.	Mandalar Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	
319.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
320.	Master Timber Excel Ltd, 282, Rm 8, (1st Floor) Seikkantha Street, KTDA, A, Yangon	
321.	MGJ Group Co-op Ltd, 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	
322.	Miba Gon Shein 709, Cor. Of Hlawga Str, Ward (21) SDGNN, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
323.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
324.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
325.	Mingala Family 107, Thumana St. South Ward (2), TKAA, Yangon	
326.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	
327.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
328.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
329.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. Of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
330.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	
331.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon.	
332.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	
333.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMI City, Golden Orchid 4th St. HLTA, Yangon	
334.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Flr), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	
335.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
336.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
337.	Myanmar Channel Quest Int'l Co. Ltd. 42-242, Kanaung Minthar Gyi 4th St. Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
338.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. Of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	
339.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
340.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon.	
341.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. Of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
342.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
343.	Myanmar May Kaung Wood Based Ind. Co. 288-290, #0906 (9th floor), MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Road, DGNN, Yangon	
344.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
345.	Myanmar Shwehintha Int'l Co., Ltd. 226, Botayza St., Blk. No. (18), Shwe Paukkan Ind. Zone, North Okkalapa Tsp, Yangon	
346.	Myanmar Singh Ltd. 18-20 Botahtaung Lane (4), BTHGG, Yangon	
347.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
348.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
349.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDA, Yangon	
350.	Myanmar Wood Mart Co. Ltd, (Ext 1504) Rm# 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St. MTNTT, Yangon	
351.	Myanmar-NC Wood Work Co. Ltd. Steel Mill Compound, West Ywama Ward, ISNN, Yangon	
352.	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
353.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
354.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 19-20, Bahosi Ward, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
355.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
356.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
357.	Myo Nwe Thit Trading Co. Ltd. 147, (G/F) 47th St. BTHGG, Yangon	
358.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TKAA, Yangon	
359.	Myotaw 492-493, Sethmu Zone Patt St. Ind. Zone (2), Ward (64), SDGNN, Yangon	
360.	Myo Taw 495 Min Nadar St, Dawbon Yangon	
361.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	
362.	Nay Chi Tun Family, 4, Thumingalar Rd. TGKNN, Yangon	
363.	Nay Chi Tun 729 Lay Daunk Kan Road Yangon	
364.	New Telesonic Co. Ltd 94, Yhan Chat Wun U Nyunt St. Dagon Port Ind. City, Zone (1), SPTAA, Yangon	
365.	New Telesonic Wood and General Trading 218 (B), 36th St. KTDA, Yangon	
366.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
367.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	
368.	Ngwe Zaw 728, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
369.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
370.	Nightingale Co. Ltd. 221, Botahtaung Pagoda Rd. PZDGG, Yangon	
371.	Nilar 118, Waizayandar Rd. Ward (8), SOKAA, Yangon	
372.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	
373.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
374.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HLG, Yangon	
375.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
376.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
377.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Flr), Bogyoke Aung San Rd, Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	
378.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
379.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
380.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
381.	Phan Nay Wun Co. Ltd. 47, Rm # 8-9, Sawbwagyigon, ISNN, Yangon	
382.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing Yangon	
383.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	
384.	Pyi See Pwar Ltd, 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
385.	R.C.C Co., Ltd. (Chitosan) 65, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
386.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Flr), 43rd St. BTHGG, Yangon	
387.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	
388.	San Aye (U), 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	
389.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd, (16) ward, South Okkalapa, Yangon	
390.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe Yangon	
391.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
392.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St, Botahtaung Yangon	
393.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon Yangon	
394.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
395.	Sein Htay Han 812, Waisayantar Rd, (9) Ward South Okkalapa Yangon	
396.	Sein Mandaing 1155-1156, Thudhamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
397.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
398.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	
399.	Shwe Chain Manufacturing Co., Ltd. 619 (R), 6th Flr., Blk. (A), Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
400.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	
401.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
402.	Shwe Hlaing Bwar 462-463, Yaw A-twinn-wun U Pho Hlaing St. HLTA, Yangon	
403.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Flr), Maha Bandoola Rd. Cor of 13th St. LMDWW, Yangon	
404.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Cor. Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	
405.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
406.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	
407.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
408.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	
409.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
410.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
411.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
412.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
413.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
414.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
415.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	
416.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon Yangon	
417.	Shwe Wel Htay 6, Thmar Deikdi St. Kyauk Myaung, TMWEE, Yangon	
418.	Shwe Yi Oo 113(C), 4th St. Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
419.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
420.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
421.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	
422.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
423.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
424.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	
425.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd, (38) Ward, North Dagon, Yangon	
426.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
427.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	
428.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	
429.	Star Tek Co. Ltd. (Woodworking Machine) 74, 5th Street, LMDWW, Yangon	
430.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
431.	Swe Myo 86 Yadanar St, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
432.	Swe Thahar 78, Innwa St. Shwe Pauk Kan Ind. Zone, Ward (18), NOKAA, Yangon	
433.	Taw Win Family Co. Ltd. 355 U Wisara Rd, Saunchaung, Yangon 339 U Wisara Rd, Saunchaung, Yangon	
434.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	
435.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/E), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	
436.	Teak Farm Industries Co. Ltd. 122 (A), Depeyinn Wun Htauk U Myel St. Ind. Zone (2), HLTA, Yangon	
437.	Teak World Co. Ltd. 110, Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St. TGKNN, Yangon	
438.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLG, Yangon	
439.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLG, Yangon	
440.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
441.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TKA, Yangon	
442.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
443.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	
444.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
445.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	
446.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	
447.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	
448.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, (1st Floor), Maha Bandoola Garden St. KTDAA, Yangon	
449.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	
450.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
451.	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hiaing Yangon	
452.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	
453.	Toenayar Co. Ltd. 91, (1st Floor), Myanma Gonyi St. Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
454.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
455.	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	
456.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	
457.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	
458.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
459.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa Yangon	
460.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
461.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
462.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe Yangon	
463.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	
464.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
465.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	
466.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	
467.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426, Botahtaung Pagoda Rd. Cor. of Strand Rd. BTHGG, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
468.	United Internation Group (U.I.G) Cor. of West Race Course Rd. & Saya San Rd. Kyaikkasan, YKNN, Yangon	
469.	VES Group Co. Ltd. 83, 50th St. PZDGG, Yangon	
470.	Vivid Media 27, Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
471.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
472.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	
473.	Win 383, Hla Theingi St. HLTA, Yangon	
474.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	
475.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
476.	Win Kabar Int'l Timber Trading 89 Waizayantar (3) St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
477.	Win Kabar Int'l Timber Trading Top of 6th St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
478.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	
479.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung Yangon	
480.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpoyarzar Street, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Direktorius vardas, pavardė: Win Ko	
481.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
482.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
483.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
484.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
485.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HLG, Yangon	
486.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	
487.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon Yangon	
488.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun Yangon	
489.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	
490.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
491.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St (16/1) Ward, Thingankun Yangon	
492.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
493.	Yee Shin Co., Ltd. 63-64, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
494.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
495.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
496.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
497.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd. BHNN, Yangon	
498.	YN Co. Ltd. 120(A), Ind. Zone 10th St. Ind. Ward, SPTAA, Yangon	
499.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
500.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	
501.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
502.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
503.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
504.	Ywat Hla 3 (Ka), 6th St, Railway Myay 6th St. Zone, SOKAA, Yangon	
505.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
506.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
507.	Zambu Yadanar Co. Ltd. 377-379, Rm# 3, Bo Sun Pat St. PBDNN, Yangon	
508.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
509.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	
510.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	
511.	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
	Mandalay	
512.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St, Mandalay	
513.	Forest Product J.V. Branch (Upper Myanmar) 37 (B), 26th (B) St. Bet. 64th St. and 65th St. Mandalay	
514.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	

MEDIENOS EKSPORTUOTOJAI		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
515.	Hi-Tech Forest Industries Co. Ltd. 23, 64th St. Bet. 26th St. and 27th St. Mandalay	
516.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
517.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
518.	Shwe Chain Mfrg. Co. Ltd. 168, 62nd St. Ind. Zone (1), Mandalay	
519.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, Bet 64th St. and 65th St. Mandalay	
520.	Light World Co., Ltd. 155, 30th St., Bet. 82nd St. & 83rd St., Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	
521.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th St., Bet. 74th St. & 75th St., Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
522.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	
523.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd St., Bet. 27th & 28th St., Mandalay	
524.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St. Thanlyin	
525.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	
526.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	
527.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17-A, Padamyar Ind. Zone, Sagaing Division	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
528.	111 (Triple One), 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	
529.	Aung Chanthar, 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	
530.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
531.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
532.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	
533.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
534.	Aung Naing Thu I/H-171, Cor. of 61st St & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	
535.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
536.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13-16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St., Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	
KASYBOS BENDROVĖS		
537.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
538.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
539.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	
540.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
541.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
542.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	
543.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
544.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
545.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
546.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
547.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
548.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St, Parami, Myayagon, Yangon	
549.	Htarwara mining company Direktorius vardas, pavardė: Maung Ko	
550.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	
551.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
552.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
553.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
554.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
555.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	
556.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	
557.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
558.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
559.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
560.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	
561.	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
562.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd, Pazundaung, Yangon	
563.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
564.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
565.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
566.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
567.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
568.	Myanmar BPL Resources Ltd, 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
569.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	
570.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
571.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(l), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
572.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St, Pazundaung, Yangon	
573.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar RD,TGKNN, Yangon	
574.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, Cor of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
575.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
576.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
577.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St, Yankin, Yangon	
578.	Panthu Geological Services Co-operative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	
579.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
580.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd floor), Ma Kye Kye St, Sanchaung, Yangon	
581.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
582.	Shwe Mounng Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
583.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd, Hlsing, Yangon	
584.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	
585.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
586.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
587.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	
588.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
589.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
590.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	
591.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, Bet 77 & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
592.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd St bet 79 and 80th St, Mandalay	
593.	Shwe Thanlwin Co Ltd, 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
594.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Cor of 27 & 78th St, Mandalay	
595.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
596.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
597.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
598.	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
599.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
KASYBOS ĮRANGA IR REIKMENYS		
Kasyba ir kasybos įranga		
600.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	
601.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
602.	Jinghpaw Academy Co., Ltd. D2 (A), Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, (14/3) Qtr., South Okkalapa Tsp, Yangon	
603.	Lamintayar Co., Ltd. 124, (G/F), 52nd St., Pazundaung Tsp, Yangon Tel. (01) 203531, 293055, (09) 5006900	
604.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay RD, SCHGG, Yangon	
605.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
606.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter, South Okkalapa Tsp, Yangon	
607.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	
608.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd, Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	
609.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No. (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
610.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon	
611.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St, Kamayut, Yangon	
612.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
613.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
614.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
615.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
616.	Supreme Enterprise Limited. 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	
617.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd, TGKNN, Yangon	
618.	Thein Than Mining Co., Ltd. 266, Shwe Bon Thar St., Pabedan Tsp, Yangon	
619.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
620.	Tractors World Co., Ltd. (Ingersollrand) Rm# No. 7-B & 8-B, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan Tsp, Yangon	
621.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
622.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	
623.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Bet 27th and 28th Streets), Mandalay	
624.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street, (between 68th and 69th St), Mandalay	
625.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.,	
626.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
627.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant	
CINKO DIRBINIAI		
628.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd, Bahan, Yangon	
629.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
630.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd, West Gyo Gon, Insein, Yangon	
631.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
632.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon	
CINKAS		
633.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	
634.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
635.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
636.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	
637.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
638.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
639.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
640.	Mawlmyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS		
	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data 2007 11 19
641.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
642.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
643.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
644.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
645.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
646.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
647.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
648.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
649.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
650.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
651.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
652.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
653.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
654.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
655.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
656.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
657.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
658.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
659.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
660.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	
661.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	
662.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	
663.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	
664.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
665.	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon	
666.	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
667.	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
668.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	
669.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	
670.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	
671.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
AUKSU PREKIAUJANČIOS ĮMONĖS/JUVELYRAI IR AUKSO DIRBINIŲ PARDUOTUVĖS		
672.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
673.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	
674.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
675.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	
676.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
677.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	
678.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
679.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
680.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
681.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	
682.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
683.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
684.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Bet. 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
685.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
686.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
687.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
688.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
689.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
690.	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
691.	Banhoe 663, maha Bandoola Road, Corner of 20th St & Latha St., Latha Tsp, Yangon	
692.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
693.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
694.	Cartia Diamond House 137 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
695.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
696.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
697.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
698.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
699.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
700.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
701.	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
702.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
703.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
704.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
705.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
706.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
707.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
708.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd, Thingankyun, Yangon	
709.	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
710.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
711.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
712.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
713.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
714.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	
715.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
716.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
717.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
718.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	
719.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
720.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	
721.	Emperor Jewellery, 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
722.	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
723.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
724.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	
725.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
726.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Bet. 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
727.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
728.	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
729.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
730.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
731.	Golden Crown 725, Maha Bandoola St., Cor. of 17th St., Infront of Than Zay, Latha Tsp, Yangon	
732.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	
733.	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	
734.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
735.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
736.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
737.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
738.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
739.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
740.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
741.	Hanthawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
742.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	
743.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
744.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
745.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
746.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
747.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
748.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	
749.	Hlyan Hlyan Wai Rm. 5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	
750.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
751.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road, Between Shwebontha St and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
752.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
753.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
754.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	
755.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
756.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	
757.	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
758.	Htay Aung Bldg 5, Rm. 3, Infornt of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
759.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
760.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon. 528, Maha Bandoola Rd. Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
761.	Htoo 537 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
762.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
763.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
764.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
765.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
766.	Kaung 124, 1st Dl., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	
767.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
768.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	
769.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
770.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	
771.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
772.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
773.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	
774.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
775.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
776.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
777.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
778.	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
779.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	
780.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
781.	Ko Nyo 204 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
782.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
783.	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	
784.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
785.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
786.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
787.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon. 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	
788.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	
789.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Bet. 16th & Lanmadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
790.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
791.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
792.	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
793.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
794.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
795.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
796.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
797.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	
798.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
799.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
800.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
801.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
802.	Make Set 113 Anawratha St, Kyauktada, Yangon	
803.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
804.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
805.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
806.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
807.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	
808.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	
809.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
810.	Mingalar 24, (3rd Fl.) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
811.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
812.	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	
813.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
814.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
815.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
816.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
817.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
818.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
819.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	
820.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
821.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
822.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St, Sanchaung, Yangon	
823.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
824.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
825.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
826.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
827.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	
828.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
829.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	
830.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
831.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	
832.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Fl., Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
833.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, pabadann Tsp, Yangon	
834.	Nan War (NanWah) 653 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
835.	Nan Yadana 176, 1st floor, So Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
836.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
837.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
838.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
839.	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
840.	Nay La Hnappar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
841.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
842.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	
843.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
844.	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
845.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
846.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
847.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
848.	Nu Yadanar Rm. 69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
849.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
850.	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
851.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	
852.	Painn (U) Gold Smith Rm. 005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
853.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
854.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
855.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
856.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
857.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St, Tamwe, Yangon	
858.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon. X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
859.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
860.	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
861.	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
862.	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
863.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	
864.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	
865.	Pucca 697, MahaBandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
866.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
867.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
868.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
869.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	
870.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd, Minagla Taung Nyunt, Yangon	
871.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm. 6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	
872.	Sabei Phyu 507-519, Rm. 6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
873.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	
874.	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
875.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
876.	San Thit 55, 29th St., (lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	
877.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th S., Pabedan Tsp, Yangon	
878.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
879.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	
880.	Sanpya 146 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
881.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Marke (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
882.	Sein Hteik Htar 56 29th St, Pabedan, Yangon	
883.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
884.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
885.	Sein Myint (mg) Rm 4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
886.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
887.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, Between 19th St., And 20th St., Latha Tsp, Yangon	
888.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	
889.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	
890.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
891.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
892.	Sein Zabu Hteik 101 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
893.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
894.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
895.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Raod, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
896.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
897.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	
898.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
899.	Shwe Akari 650, maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
900.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
901.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
902.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
903.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
904.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
905.	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
906.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
907.	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
908.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
909.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
910.	Shwe Maha 312 Strand Rd, Kyeemyindaing, Yangon	
911.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
912.	Shwe Nadi oo 148, 48th St, Botahtaung, Yangon	
913.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
914.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	
915.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 88, 49th St, Pazundaung, Yangon	
916.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
917.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
918.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
919.	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
920.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
921.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
922.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
923.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
924.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Cor of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	
925.	Shwe Sin 746 Maha Bandoola St, Lanmadaw, Yangon	
926.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
927.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	
928.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
929.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
930.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
931.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
932.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
933.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	
934.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
935.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
936.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	
937.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
938.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	
939.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	
940.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
941.	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	
942.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
943.	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
944.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, Between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	
945.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	
946.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
947.	Sin Phyu Daw 495, maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
948.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
949.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
950.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
951.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
952.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
953.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
954.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
955.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
956.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
957.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	
958.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
959.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
960.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
961.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
962.	Taw Win 733 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
963.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo mYat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung tsp, Yangon	
964.	Teik Chein 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
965.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
966.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
967.	Thabawa yadanar Garden 315, Rm 1, anawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	
968.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
969.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
970.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
971.	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
972.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
973.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
974.	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
975.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
976.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
977.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	
978.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
979.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
980.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
981.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
982.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
983.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
984.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
985.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	
986.	Thit Sar Oo 687, Mahabandoola St., Latha Tsp, Yangon. 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
987.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	
988.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
989.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
990.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
991.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
992.	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
993.	Tun 491 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
994.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
995.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
996.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
997.	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
998.	U Hton B01-05 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
999.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1000.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St, Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	
1001.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1002.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	
1003.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1004.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	
1005.	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1006.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
1007.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1008.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1009.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1010.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
1011.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung RD, Pazundaung, Yangon	
1012.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St, Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1013.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd, Tamwe, Yangon	
1014.	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
1015.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
1016.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	
1017.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp. Yangon	
1018.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
1019.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
1020.	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1021.	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
1022.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1023.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1024.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1025.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st floor Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st floor, Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	
1026.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1027.	Zabu Tun 70 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1028.	Zabuyit 176 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1029.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St, Tamwe, Yangon	
1030.	Zarmini 75-77, (Top Floor,) Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
1031.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
1032.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St, Mandalay	
1033.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84 St Mandalay	
1034.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St. Mandalay 115, 84th St., Between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1035.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	
1036.	Aung Zabu 306 84th St, Bet 37 and 38th St, Mandalay	
1037.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
1038.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	
1039.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St and 79th St. Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St., and 79th St, Mandalay	
1040.	Dragon Palace Jewellery 77th St bet 32 and 33rd St Mandalay	
1041.	Fu Shin 219, Corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
1042.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St and 29th St., Mandalay	
1043.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St and 78th St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1044.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St, Mandalay. 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St and 38th St Maha Aung Myay Ts, Yangon	
1045.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1046.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1047.	Kaung Lite 322 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1048.	Kaung Myat 194 84th St bet 33 and 34th St, Mandalay	
1049.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	
1050.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St, Mandalay	
1051.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St, Mandalay	
1052.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St and 26th St., Mandalay	
1053.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
1054.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay	
1055.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	
1056.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1057.	New Star 10, 78th St (bet 32 and 33rd St, Mandalay)	
1058.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1059.	Phu Shin 219, Corner of 83rd and 28th St, Mandalay	
1060.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St., and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1061.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St. Mandalay	
1062.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St., and 83rd St., Mandalay	
1063.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St, Mandalay	
1064.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St, Mandalay	
1065.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St., and 31st St. Mandalay	
1066.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St and 72nd St, Mandalay	
1067.	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd and 84th St, Mandalay	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
1068.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
1069.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	
1070.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St., and 78th St., Mandalay	
1071.	Shwe La Min 313, 28th St bet 83 and 84th St, Mandalay	
1072.	Shwe Nadi 53, 84th St bet 34 and 35th St, Mandalay	
1073.	Shwe Nagar 442, 80th St bet 27 and 28th St, Mandalay	
1074.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Bet. 32nd & 33rd St., Mandalay	
1075.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
1076.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, bet 22 and 23rd St, Mandalay	
1077.	Shwe Pyit Taing Htaung Bet 26 and 27th St & bet 88 and 89th St, Mandalay	
1078.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St and 87th St., Mandalay	
1079.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St bet 31 and 32nd St, Mandalay	
1080.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1081.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	
1082.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st and 82nd St., Near Chntral Fire Service Station, Mandalay	
1083.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St., and 78th St. Mandalay	
1084.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1085.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St and 72nd St. Mandalay	
1086.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
1087.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd., and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1088.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St, Mandalay	
1089.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St, Mandalay	
1090.	Weint Li 476, 80th St bet 29 and 30th St, Mandalay	
1091.	Weint San Corner of 27 and 84th St, Mandalay	
1092.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St and 84th St, Mandalay	
1093.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St, Mandalay	
1094.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
1095.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St., and 19th St., aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
1096.	Wun Shwin 167, 29th St bet 82 and 83rd St, Mandalay	
1097.	Ya Htike 312, 80th St bet 20 and 21 St, Mandalay	
1098.	Yadana Win 119, 63rd Street bet 19 and 20th St, Mandalay	
1099.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St., and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
1100.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
Davėjus/Kotongas		
1101.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
1102.	Phone Han Gyaw Infort of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
Mjeikas		
1103.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thaiy Division	
1104.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thaiy Division	
Pakokku		
1105.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
1106.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
1107.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
1108.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
1109.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
1110.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	
1111.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division. D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
1112.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
Magvè		
1113.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division	
Min Bu		
1114.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division	
Mjindžanas		
1115.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magway Division	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
	Pjinmana	
1116.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1117.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
1118.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1119.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
1120.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1121.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
1122.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	
1123.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
1124.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	
1125.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	
1126.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagainas	
1127.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kalé	
1128.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkantas	
1129.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State	
	Švebas	
1130.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	
1131.	Myo Min Chit Shwebo. Sagaing Division	
1132.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division	
	Taundžis	
1133.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St., and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State	
	Lašijas	
1134.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	
1135.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
	NEFRITAS IR NEFRITO DIRBINIAI	
1136.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1137.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1138.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
1139.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1140.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1141.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg. 11, (1st Flr.), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	
1142.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
1143.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
1144.	Jade Land Jewellery Co Ltd 263 Theinbyu Road, Botataung Township, Yangon	
1145.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	
1146.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1147.	Lucky Jewellery (53-54-76), Nawarat Bldg., Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1148.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, Cor of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
1149.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
1150.	Myanmar imperial jade co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	
1151.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
1152.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1153.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
1154.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	
1155.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay RD, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1156.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
1157.	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
1158.	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
1159.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
1160.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St bet 35 and 36th St, Mandalay	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
1161.	Jade Flower 119, 78 St bet 36 and 37th St, Mandalay	
1162.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1163.	OK Co Ltd 61, 73rd St, bet 28 and 29th St, Mandalay	
1164.	Ruby Dragon Jewellery Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1165.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay	
SIDABRAS IR SIDABRO DIRBINIAI		
1166.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
1167.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	
1168.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
1169.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 ½ mile HLG, Yangon	
1170.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1171.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDAA, Yangon	
1172.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1173.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	
1174.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1175.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
1176.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1177.	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1178.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1179.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1180.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1181.	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
1182.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1183.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazundaung, MTNTT, Yangon	
1184.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung Street YKNN Yangon	
1185.	Nawarat 791st floor, Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1186.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	

BRANGAKMENIAI		
	Name	Date of listing 2007 11 19
1187.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St, NOKAA, Yangon	
1188.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top floor) Warden Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	
1189.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1190.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
1191.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1192.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1193.	Silver Lion 70 Central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1194.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1195.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1196.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	
1197.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	
SIDABRO DIRBTUVĖS UŽ JANGONO RIBŲ		
Mandalajus		
1198.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
1199.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Cor of 66th and 24th Street, Mandalay	
1200.	West Banks (2) Cor of 34th and 83rd Street, Mandalay	
1201.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
Sagainas		
1202.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1203.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	
1204.	Hla Thaug (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1205.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd, Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1206.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyyi Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
Taundžis		
1207.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi.	

II PRIEDAS

9, 10 ir 13 straipsniuose nurodytas sąrašas

Pastabos dėl lentelės:

1. Slapyvardžiai ar rašybos variantai žymimi „dar žinomas (-a) kaip“
2. „gim. d.“ žymima gimimo data.
3. „gim. v.“ žymima gimimo vieta.
4. Visi pasai ir asmens tapatybės kortelės yra Birmos (Mianmaro), jei nenurodyta kitaip.

A. VALSTYBĖS TAIKOS IR PLĖTROS TARYBA

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos/pareigybė, gim. d. ir vieta, paso/asmens tapatybės dokumento numeris, ... sutuoktinis ar sūnus/duktė)	Lytis (V/M)
A1a	Vyresnysis generolas Than Shwe	Pirmininkas, gim. d. 1933 02 02	V
A1b	Kyaing Kyaing	Vyresniojo generolo Than Shwe žmona	M
A1c	Thandar Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1d	Majoras Zaw Phyto Win	Thandar Shwe vyras, Prekybos ministerijos Eksporto skyriaus direktoriaus pavaduotojas	V
A1e	Khin Pyone Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1g	Tun Naing Shwe, dar žinomas kaip Tun Tun Naing	Vyresniojo generolo Than Shwe sūnus. „J and J Company“ savininkas	V
A1h	Khin Thanda	Tun Naing Shwe žmona	M
A1i	Kyaing San Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe sūnus, „J's Donuts“ savininkas	V
A1j	Dr. Khin Win Sein	Kyaing San Shwe žmona	M
A1k	Thant Zaw Shwe, dar žinomas kaip Maung Maung	Vyresniojo generolo Than Shwe sūnus	V
A1l	Dewar Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1m	Kyi Kyi Shwe, dar žinoma kaip Ma Aw	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1n	Pulkininkas leitenantas Nay Soe Maung	Kyi Kyi Shwe vyras	V
A1o	Pho La Pyae, (Full Moon), dar žinomas kaip Nay Shwe Thway Aung	„Yadanabon Cybercity“ direktoriaus Kyi Kyi Shwe ir Nay Soe Maung sūnus	V
A2a	Vyresniojo generolo pavaduotojas Maung Aye	Pirmininko pavaduotojas, gim. d. 1937 12 25	V
A2b	Mya Mya San	Vyresniojo generolo pavaduotojo Maung Aye žmona	M
A2c	Nandar Aye	Vyresniojo generolo pavaduotojo Maung Aye duktė, Majoro Pye Aung (D15g) žmona. „Queen Star Computer Co“ savininkė	M
A3a	Generolas Thura Shwe Mann	Štabo viršininkas, specialiųjų operacijų (armijos, laivyno ir oro pajėgų) koordinatorius, gim. d. 1947 07 11	V

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos/pareigybė, gim. d. ir vieta, paso/asmens tapatybės dokumento numeris, ... sutuoktinis ar sūnus/duktė)	Lytis (V/M)
A3b	Khin Lay Thet	Generolo Thura Shwe Mann žmona, gim. d. 1947 06 19	M
A3c	Aung Thet Mann, dar žinomas kaip Shwe Mann Ko Ko	Generolo Thura Shwe Mann sūnus, „Ayeya Shwe War (Wah) Company“, 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon kuris yra bendrasavininkis: RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, gim. d. 1977 06 19	V
A3d	Khin Hnin Thandar	Aung Thet Mann žmona	M
A3e	Toe Naing Mann	Generolo Thura Shwe Mann sūnus, gim. d. 1978 06 29 Savininkas: Global Net and Red Link Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, Internet Service Providers (internetu paslaugų teikėjai)	V
A3f	Zay Zin Latt	Toe Naing Mann žmona, Khin Shwe (J5a) dukterė, gim. d. 1981 03 24	M
A4a	Generolas leitenantas Thein Sein	„Ministras Pirmininkas“, gim. d. 1945 04 20, Pathein	V
A4b	Khin Khin Win	Generolo leitenanto Thein Sein žmona	M
A5a	Generolas (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura yra pareigybė) „Pirmasis sekretorius“, gim. d. 1950 05 29, Myanmar National Olympic Council (Mianmaro nacionalinės olimpinės tarybos) pirmininkas ir „Myanmar Economic Corporation“ (Mianmaro ekonominės korporacijos) pirmininkas	V
A5b	Khin Saw Hnin	Generolo leitenanto (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo žmona	M
A5c	Kapitonas Naing Lin Oo	Generolo leitenanto Thiha Thura Tin Aung Myint Oo sūnus	V
A5d	Hnin Yee Mon	Kapitono Naing Lin Oo žmona	M
A6a	Generolas majoras Min Aung Hlaing	Antrojo specialiųjų operacijų biuro (Kayah, Shan valstijos) vadas nuo 2008 6 23.	V
A6b	Kyu Kyu Hla	Generolo majoro Min Aung Hlaing žmona	M
A7a	Generolas leitenantas Tin Aye	Karinės amunicijos vadas, UMEHL viršininkas	V
A7b	Kyi Kyi Ohn	Generolo leitenanto Tin Aye žmona	M
A7c	Zaw Min Aye	Generolo leitenanto Tin Aye sūnus	V
A8a	Generolas majoras Thar Aye, dar žinomas kaip Tha Aye	Pirmojo specialiųjų operacijų biuro (Kachin, Chin, Sagaing) vadas nuo 2009 m. gegužės mėn., gim. d. 1945 2 16 (ankstesnė nuoroda – A11a)	V
A8b	Wai Wai Khaing, dar žinoma kaip Wei Wei Khaing	Generolo majoro Thar Aye žmona (ankstesnė nuoroda – A11b)	M
A8c	See Thu Aye	Generolo majoro Thar Aye sūnus (ankstesnė nuoroda – A11c)	V
A9a	Generolas majoras Hla Htay Win	Ginkluotųjų pajėgų apmokymų vadas nuo 2008 06 23. (Ankstesnė nuoroda – B1a). „Htay Co“ (miško ruoša ir mediena) savininkas	V
A9b	Mar Mar Wai	Generolo majoro Hla Htay Win žmona	M
A10a	Generolas majoras Ko Ko	Trečiojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Pegu, Irrawaddy, Arakan) nuo 2008 06 23	V

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos/pareigybė, gim. d. ir vieta, paso/asmens tapatybės dokumento numeris, ... sutuoktinis ar sūnus/duktė)	Lytis (V/M)
A10b	Sao Nwan Khun Sum	Generolo majoro Ko Ko žmona	M
A11a	Generolas eitenantas Khin Zaw	Ketvirtojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Karen, Mon, Tenas serim), nuo 2009 m. gegužės mėn., anksčiau Šeštojo specialiųjų operacijų biuro vadas nuo 2008 m. birželio mėn. (Ankstesnė nuoroda – G42a).	V
A11b	Khin Pyone Win	Generolo leitenanto Khin Zaw žmona (ankstesnė nuoroda – G42b).	M
A11c	Kvi Tha Khin Zaw	Generolo leitenanto Khin Zaw sūnus (ankstesnė nuoroda – G42c).	V
A11 d	Su Khin Zaw	Generolo leitenanto Khin Zaw duktė (ankstesnė nuoroda – G42d).	M
A12a	Generolas leitenantas Myint Swe	Penktojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Rangoon (Yangon))	V
A12b	Khin Thet Htay	Generolo leitenanto Myint Swe žmona	M
A13a	Arnt Maung	Buvęs Religijos reikalų direktorato generalinis direktorius	V
A14a	Generolas leitenantas Ohn Myint	Šeštojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Naypyidaw ir Mandalay). Nuo 2009 m. gegužės mėn. (Ankstesnė nuoroda – A8a).	V
A14b	Nu Nu Swe	Generolo leitenanto Ohn Myint žmona	M
A14c	Kyaw Thiha, dar žinomas kaip Kyaw Thura	Generolo leitenanto Ohn Myint sūnus	V
A14d	Nwe Ei Ei Zin	Kyaw Thiha žmona	M

B. REGIONINIAI VADAI

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
B1a	Generolas majoras Win Myint	Rangoon (Yangon)	V
B1b	Kyin Myaing	Generolo majoro Win Myint žmona	M
B2a	Generolas majoras Yar Pyae, dar žinomas kaip Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye ir Yar Pyrit	Rytų (Shan valstija (pietūs))	V
B2b	Thinzar Win Sein	Generolp majoro Yar Pyae, dar žinomo kaip Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye ir Yar Pyrit žmona	M
B3a	Generolas majoras Myint Soe	Šiaurės vakarų (Sagaing dalinys) ir regiono ministras be portfelio	V
B4a	Generolas majoras Khin Zaw Oo	Pakrantės (Tanintharyi dalinys), gim. d. 1951 6 24	V
B5a	Generolas majoras Aung Than Htut	Šiaurės rytų (Shan valstija (šiaurė))	V
B5b	Cherry	Generolo majoro Aung Than Htut žmona	M
B6a	Generolas majoras Tin Ngwe	Centrinė (Mandalay dalinys)	V
B6b	Khin Thida	Generolo majoro Tin Ngwe žmona	M
B7a	Generolas majoras Thaug Aye	Vakarų (Rakhine valstija)	V
B7b	Thin Myo Myo Aung	Generolo majoro Thaug Aye žmona	M

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
B8a	Generolas majoras Kyaw Swe	Pietvakarių (Irrawaddy dalinys) ir regiono ministras be portfelio	V
B8b	Win Win Maw	Generolo majoro Kyaw Swe žmona	M
B9a	Generolas majoras Soe Win	Šiaurės (Kachin valstija)	V
B9b	Than Than Nwe	Generolo majoro Soe Win žmona	M
B10a	Generolas majoras Hla Min	Pietų (Bago dalinys)	V
B11a	Brigados generolas Thet Naing Win	Pietryčių (Mon valstija)	V
B12a	Generolas majoras Kyaw Phy	Trikampio (Shan valstija (rytai))	V
B13a	Generolas majoras Wai Lwin	Naypyidaw	V
B13b	Swe Swe Oo	Generolo majoro Wai Lwin žmona	M
B13c	Wai Phy Aung	Generolo majoro Wai Lwin sūnus	V
B13d	Oanmar Kyaw Tun, dar žinoma kaip Ohnmar Kyaw Tun	Wai Phy Aung žmona	M
B13e	Wai Phy	Generolo majoro Wai Lwin sūnus	V
B13f	Lwin Yamin	Generolo majoro Wai Lwin duktė	M

C. REGIONINIŲ VADŲ PAVADUOTOJAI

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
C1a	Brigados generolas Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	V
C1b	Khin May Latt	Brigados generolo Kyaw Kyaw Tun žmona	M
C2a	Brigados generolas Than Htut Aung	Centrinė	V
C2b	Moe Moe Nwe	Brigados generolo Than Htut Aung žmona	M
C3a	Brigados generolas Tin Maung Ohn	Šiaurės vakarų	V
C4a	Brigados generolas San Tun	Šiaurės, gim. d. 1951 03 02, Rangoon (Yangon)	V
C4b	Tin Sein	Brigados generolo San Tun žmona, gim. d. 1950 09 27, Rangoon (Yangon)	M
C4c	Ma Khin Ei Ei Tun	Brigados generolo San Tun duktė, gim. d. 1979 09 16, „Ar Let Yone Co. Ltd“ direktorė	M
C4d	Min Thant	Brigados generolo San Tun sūnus, gim. d. 1982 11 11, Rangoon (Yangon), „Ar Let Yone Co. Ltd“ direktorius	V
C4e	Khin Mi Mi Tun	Brigados generolo San Tun duktė, gim. d. 1984 10 25, Rangoon (Yangon), „Ar Let Yone Co. Ltd“ direktorė	M
C5a	Brigados generolas Hla Myint	Šiaurės rytų	V
C5b	Su Su Hlaing	Brigados generolo Hla Myint žmona	M

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
C6a	Brigados generolas Wai Lin	Trikampio	V
C7a	Brigados generolas Chit Oo	Rytų	V
C7b	Kyin Myaing	Brigados generolo Chit Oo žmona	M
C8a	Brigados generolas Zaw Min	Pietryčių	V
C8b	Nyunt Nyunt Wai	Brigados generolo Zaw Min žmona	M
C9a	Brigados generolas Hone Ngaing, dar žinomas kaip Hon Ngai	Pakrantės	V
C9b	Wah Wah	Brigados generolo Hone Ngaing, dar žinomo kaip Hon Ngai, žmona	M
C10a	Brigados generolas Win Myint	(Ankstesnė nuoroda – C7a) Pietų	V
C10b	Mya Mya Aye	Brigados generolo Win Myint žmona	M
C11a	Brigados generolas Tint Swe	Pietvakarių	V
C11b	Khin Thaug	Brigados generolo Tint Swe žmona	M
C11c	Ye Min, dar žinomas kaip Ye Kyaw Swar Swe	Brigados generolo Tint Swe sūnus	V
C11d	Su Mon Swe	Ye Min žmona	M
C12a	Brigados generolas Tin Hlaing	Vakarų	V
C12b	Hla Than Htay	Brigados generolo Tin Hlaing žmona	M

D. MINISTRAI

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D1a	Generolas majoras Htay Oo	Žemės ūkio ir drėkinimo nuo 2004 9 18 (anksčiau – Kooperatyvų nuo 2003 8 25), USDA generalinis sekretorius, gim. d. 1950 1 20, gim.v.: Hintada, Paso Nr. DM 105413, tapatybės dokumento Nr. 10/Khatana (N) 009325	V
D1b	Ni Ni Win	Generolo majoro Htay Oo žmona	M
D1c	Thein Zaw Nyo	Kadetas. Generolo majoro Htay Oo sūnus	V
D2a	Brigados generolas Tin Naing Thein	Prekybos (nuo 2004 9 18), anksčiau – Miškininkystės ministro pavaduotojas, gim. d. 1955 m.	V
D2b	Aye Aye	Brigados generolo Tin Naing Thein žmona	M
D3a	Generolas majoras Khin Maung Myint	Statybų, taip pat Elektros energijos (2) ministras	V
D3b	Win Win Nu	Generolo majoro Khin Maung Myint žmona	M
D4a	Generolas majoras Tin Htut	Kooperatyvų (nuo 2006 5 15)	V
D4b	Tin Tin Nyunt	Generolo majoro Tin Htut žmona	M
D5a	Generolas majoras Khin Aung Myint	Kultūros (nuo 2006 5 15)	V
D5b	Khin Phylene	Generolo majoro Khin Aung Myint žmona	M

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D6a	Dr. Chan Nyein	Švietimo (nuo 2005 8 10). Anksčiau – Mokslo ir technologijų ministro pavaduotojas, USDA vykdomojo komiteto narys, gim. d. 1944 12 15	V
D6b	Sandar Aung	Dr. Chan Nyein žmona	M
D7a	Pulkininkas Zaw Min	Elektros energijos (1) (nuo 2006 5 15), gim. d. 1949 1 10	V
D7b	Khin Mi Mi	Pulkininko Zaw Min žmona	M
D8a	Brigados generolas Lun Thi	Energetikos (nuo 1997 12 20), gim. d. 1940 7 18	V
D8b	Khin Mar Aye	Brigados generolo Lun Thi žmona	M
D8c	Mya Sein Aye	Brigados generolo Lun Thi duktė	M
D8d	Zin Maung Lun	Brigados generolo Lun Thi sūnus	V
D8e	Zar Chi Ko	Zin Maung Lun žmona	M
D9a	Generolas majoras Hla Tun	Finansų ir pajamų (nuo 2003 02 01), gim. d. 1951 07 11	V
D9b	Khin Than Win	Generolo majoro Hla Tun žmona	M
D10a	Nyan Win	Užsienio reikalų (nuo 2004 09 18), anksčiau – Ginkluotųjų pajėgų apmokymų vado pavaduotojas, gim. d. 1953 01 22	V
D10b	Myint Myint Soe	Nyan Win žmona, gim. d. 1953 1 15	M
D11a	Brigados generolas Thein Aung	Miškininkystės (nuo 2003 8 25)	V
D11b	Khin Htay Myint	Brigados generolo Thein Aung žmona	M
D12a	Prof. dr. Kyaw Myint	Sveikatos (nuo 2003 2 1), gim. d. 1940 m.	V
D12b	Nilar Thaw	Prof. dr. Kyaw Myint žmona	M
D13a	Generolas majoras Maung Oo	Vidaus reikalų (nuo 2004 11 5), o nuo 2009 vasario mėn. – imigracijos ir gyventojų reikalų ministras, gim. d. 1952 m.	V
D13b	Nyunt Nyunt Oo	Generolo majoro Maung Oo žmona	M
D14a	Generolas majoras Maung Maung Swe	Socialinės gerovės, paramos ir apgyvendinimo (nuo 2006 5 15)	V
D14b	Tin Tin Nwe	Generolo majoro Maung Maung Swe žmona	M
D14c	Ei Thet Thet Swe	Generolo majoro Maung Maung Swe duktė	M
D14d	Kaung Kyaw Swe	Generolo majoro Maung Maung Swe sūnus	V
D15a	Aung Thaung	Pramonės (1) (nuo 1997 11 15)	V
D15b	Khin Khin Yi	Aung Thaung žmona	M
D15c	Majoras Moe Aung	Aung Thaung sūnus	V
D15d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Majoro Moe Aung žmona	M
D15e	Nay Aung	Aung Thaung sūnus, verslininkas, „Aung Yee Phyoe Co. Ltd“ vykdomasis direktorius ir „IGE Co.Ltd“ direktorius	V
D15f	Khin Moe Nyunt	Nay Aung žmona	M

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D15g	Majoras Pyi Aung, dar žinomas kaip Pye Aung	Aung Thaug sūnus (vedęs, žr. A2c). „IGE Co.Ltd“ direktorius	V
D15h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaug duktė	M
D15i	Dr. Thu Nanda Aung	Aung Thaug duktė	M
D15j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaug duktė	M
D16a	Viceadmirolas Soe Thein	Pramonės (2) (nuo 2008 m. birželio mėn.). (Ankstesnė nuoroda – G38a)	V
D16b	Khin Aye Kyin, dar žinoma kaip Aye Aye	Viceadmirolo Soe Thein žmona	M
D16c	Yimon Aye	Viceadmirolo Soe Thein duktė, gim. d. 1980 7 12, šiuo metu yra JAV	M
D16d	Aye Chan	Viceadmirolo Soe Thein sūnus, gim. d. 1973 9 23	V
D16e	Thida Aye	Viceadmirolo Soe Thein duktė, gim. d. 1979 3 23	M
D17a	Brigados generolas Kyaw Hsan	Informacijos (nuo 2002 9 13)	V
D17b	Kyi Kyi Win	Brigados generolo Kyaw Hsan žmona. Mianmaro moterų reikalų federacijos Informacijos departamento vadovė	M
D18a	Brigados generolas Maung Maung Thein	Gyvulininkystės ir žuvininkystės	V
D18b	Myint Myint Aye	Brigados generolo Maung Maung Thein žmona	M
D18c	Min Thein, dar žinomas kaip Ko Pauk	Brigados generolo Maung Maung Thein sūnus	V
D19a	Brigados generolas Ohn Myint	Kasybos (nuo 1997 11 15)	V
D19b	San San	Brigados generolo Ohn Myint žmona	M
D19c	Thet Naing Oo	Brigados generolo Ohn Myint sūnus	V
D19d	Min Thet Oo	Brigados generolo Ohn Myint sūnus	V
D20a	Soe Tha	Nacionalinio planavimo ir ekonominės plėtros (nuo 1997 12 20), gim. d. 1944 11 7	V
D20b	Kyu Kyu Win	Soe Tha žmona, gim. d. 1980 10 5	M
D20c	Kyaw Myat Soe, dar žinomas kaip Aung Myat Soe	Soe Tha sūnus, gim. d. 1973 2 14/1974 10 7, šiuo metu yra Australijoje	V
D20d	Wei Wei Lay	Kyaw Myat Soe žmona, gim. d. 1978 9 12/1975 8 19, šiuo metu yra Australijoje	M
D20e	Aung Soe Tha	Soe Tha sūnus, gim. d. 1980 10 5	V
D20f	Myat Myitzu Soe	Soe Tha duktė, gim. d. 1973 2 14	M
D20g	San Thida Soe	Soe Tha duktė, gim. d. 1978 9 12	M
D20h	Phone Myat Soe	Soe Tha sūnus, gim. d. 1983 3 3	V
D21a	Pulkininkas Thein Nyunt	Pasienio sričių pažangos ir etninių grupių bei plėtros reikalų (nuo 1997 11 15) ir Naypyidaw meras	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D21b	Kyin Khaing, dar žinoma kaip Kyin Khine	Pulkininko Thein Nyunt žmona	M
D22a	Generolas majoras Aung Min	Geležinkelio transporto (nuo 2003 2 1)	V
D22b	Wai Wai Thar, dar žinoma kaip Wai Wai Tha	Generolo majoro Aung Min žmona	M
D22c	Aye Min Aung	Generolo majoro Aung Min duktė	M
D22d	Htoo Char Aung	Generolo majoro Aung Min sūnus	V
D23a	Brigados generolas Thura Myint Maung	Religijos reikalų (nuo 2003 08 25)	V
D23b	Aung Kyaw Soe	Brigados generolo Thura Myint Maung sūnus	V
D23c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soe žmona	M
D23d	Zin Myint Maung	Brigados generolo Thura Myint Maung duktė	M
D24a	Thaung	Mokslo ir technologijų (nuo 1998 m. lapkričio mėn.), gim. d. 1937 7 6, Kvaukse	V
D24b	May Kyi Sein	Thaung žmona	M
D24c	Aung Kyi	Thaung sūnus, gim. d. 1971 m.	V
D25a	Brigados generolas Thura Aye Myint	Sporto (nuo 1999 10 29)	V
D25b	Aye Aye	Brigados generolo Thura Aye Myint žmona	M
D25c	Nay Linn	Brigados generolo Thura Aye Myint sūnus	V
D26a	Brigados generolas Thein Zaw	Telekomunikacijų, pašto ir telegrafo ministras (nuo 2001 5 10)	V
D26b	Mu Mu Win	Brigados generolo Thein Zaw žmona	M
D27a	Generolas majoras Thein Swe	Transporto nuo 2004 09 18 (anksčiau dirbo Ministro Pirmininko kabinete nuo 2003 08 25)	V
D27b	Mya Theingi	Generolo majoro Thein Swe žmona	M
D28a	Generolas majoras Soe Naing	Viešbučių ir turizmo ministras (nuo 2006 05 15)	V
D28b	Tin Tin Latt	Generolo majoro Soe Naing žmona	M
D28c	Wut Yi Oo	Generolo majoro Soe Naing duktė	M
D28d	Kapitonas Htun Zaw Win	Wut Yi Oo vyras	V
D28e	Yin Thu Aye	Generolo majoro Soe Naing duktė	M
D28f	Yi Phone Zaw	Generolo majoro Soe Naing sūnus	V
D29a	Aung Kyi	Užimtumo/darbo (2007 10 8 paskirtas ryšių ministru, atsakingu už ryšius su Aung San Suu Kyi)	V
D29b	Thet Thet Swe	Aung Kyi žmona	M
D30a	Kyaw Thu	Valstybės tarnautojų atrankos ir mokymo valdybos pirmininkas, gim. d. 1949 8 15	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D30b	Lei Lei Kyi	Kyaw Thu žmona	M

E. MINISTRŲ PAVADUOTOJAI

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
E1a	Ohn Myint	Žemės ūkio ir drėkinimo (nuo 1997 11 15)	V
E1b	Thet War	Ohn Myint žmona	M
E2a	Brigados generolas Aung Tun	Prekybos (nuo 2003 9 13)	V
E3a	Brigados generolas Myint Thein	Statybos (nuo 2000 1 05)	V
E3b	Mya Than	Brigados generolo Myint Thein žmona	M
E4a	Tint Swe	Statybos, gim. d.: 1936 11 7 (nuo 1998 5 7)	V
E5a	Generolas majoras Aye Myint	Gynybos (nuo 2006 5 15)	V
E6a	Brigados generolas Aung Myo Min	Švietimo (nuo 2003 11 19)	V
E6b	Thazin Nwe	Brigados generolo Aung Myo Min žmona	M-{}-
E6c	Si Thun Aung	Brigados generolo Aung Myo Min sūnus	V
E7a	Myo Myint	Elektros energijos 1 (nuo 1999 10 29)	V
E7b	Tin Tin Myint	Myo Myint žmona	M
E8a	Brigados generolas Than Htay	Energetikos (nuo 2003 8 25)	V
E8b	Soe Wut Yi	Brigados generolo Than Htay žmona	M
E9a	Pulkininkas Hla Thein Swe	Gim. d.: 1957 3 8, Finansų ir pajamų (nuo 2003 8 25)	V
E9b	Thida Win	Pulkininko Hla Thein Swe žmona	M
E10a	Brigados generolas Win Myint	Elektros energijos (2)	V
E10b	Tin Ma Ma Than	Brigados generolo Win Myint žmona	M
E11a	Maung Myint	Užsienio reikalų, gim. d.: 1958 5 21, Mandalay (nuo 2004 9 18)	V
E11b	Dr. Khin Mya Win	gim. d.: 1956 1 21, Maung Myint žmona	M
E12a	Prof. dr. Mya Oo	Sveikatos (nuo 1997 11 16), gim. d. 1940 1 25	V
E12b	Tin Tin Mya	Prof. dr. Mya Oo žmona	M
E12c	Dr. Tun Tun Oo	Prof. dr. Mya Oo sūnus, gim. d. 1965 7 26	V
E12d	Dr. Mya Thuzar	Prof. dr. Mya Oo duktė, gim. d. 1971 9 23	M
E12e	Mya Thidar	Prof. dr. Mya Oo duktė, gim. d. 1973 6 10	M
E12f	Mya Nandar	Prof. dr. Mya Oo duktė, gim. d. 1976 05 29	M
E13a	Brigados generolas Phone Swe	Vidaus reikalų (nuo 2003 8 25)	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
E13b	San San Wai	Brigados generolo Phone Swe žmona	M
E14a	Brigados generolas Aye Myint Kyu	Viešbučių ir turizmo (nuo 1997 11 16)	V
E14b	Prof. Khin Swe Myint	Brigados generolo Aye Myint Kyu žmona	M
E15a	Brigados generolas Win Sein	Imigracijos ir gyventojų (nuo 2006 m. lapkričio mėn.)	V
E15b	Wai Wai Linn	Brigados generolo Win Sein žmona	M
E16a	Brigados generolas Thein Tun	Pramonės 1 (Papildomas ministro pavaduotojas)	V
E17a	Pulkininkas leitenantas Khin Maung Kyaw	Pramonės 2 (nuo 2000 1 5)	V
E17b	Mi Mi Wai	Pulkininko leitenanto Khin Maung Kyaw žmona	M
E18a	Generolas majoras Kyaw Swa Khine	Pramonės 2 (nuo 2007 10 24) (ankstesnė nuoroda G29a) (Papildomas ministro pavaduotojas)	V
E18b	Khin Phyu Mar	Generolo majoro Kyaw Swa Khine žmona	M
E19a	Pulkininkas Tin Ngwe	Pasienio sričių pažangos ir etninių grupių bei plėtros reikalų (nuo 2003 8 25)	V
E19b	Khin Mya Chit	Pulkininko Tin Ngwe žmona	M
E20a	Thaung Lwin	Geležinkelio transporto (nuo 1997 11 16)	V
E20b	Dr. Yi Yi Htwe	Thura Thaung Lwin žmona	M
E21a	Brigados generolas Aung Ko	Religijos reikalų, USDA centrinio vykdomojo komiteto narys (nuo 1997 11 17)	V
E21b	Myint Myint Yee, dar žinoma kaip Yi Yi Myint	Brigados generolo Thura Aung Ko žmona	M
E22a	Kyaw Soe	Mokslo ir technologijų, gim. d.: 1944 10 16, (nuo 2004 11 15)	V
E23a	Pulkininkas Thurein Zaw	Nacionalinio planavimo ir ekonomikos vystymo (nuo 2005 8 10)	V
E23b	Tin Ohn Myint	Pulkininko Thurein Zaw žmona	M
E24a	Brigados generolas Kyaw Myin	Socialinės gerovės, paramos ir apgyvendinimo (nuo 2003 8 25)	V
E24b	Khin Nwe Nwe	Brigados generolo Kyaw Myin žmona	M
E25a	Pe Than	Geležinkelio transporto (nuo 1998 11 14)	V
E25b	Cho Cho Tun	Pe Than žmona	M
E26a	Pulkininkas Nyan Tun Aung	Transporto (nuo 2003 8 25)	V
E26b	Wai Wai	Pulkininko Nyan Tun Aung žmona	M
E27a	Dr. Paing Soe	Sveikatos (pakaitinis ministro pavaduotojas) (nuo 2006 5 15)	V
E27b	Khin Mar Swe	Dr. Paing Soe žmona	M
E28a	Generolas majoras Thein Tun	Pašto ir telekomunikacijų ministro pavaduotojas	V
E28b	Mya Mya Win	Thein Tun žmona	M
E29a	Generolas majoras Kyaw Swa Khaing	Pramonės 2 ministro pavaduotojas	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
E29b	Khin Phyu Mar	Kyaw Swa Khaing žmona	M
E30a	Generolas majoras Thein Htay	Gynybos ministro pavaduotojas	V
E30b	Myint Myint Khine	Generolo majoro Thein Htay žmona	M
E31a	Brigados generolas Tin Tun Aung	Darbo ministro pavaduotojas (nuo 2007 11 7)	V

F. KITI SU TURIZMU SUSIJĘ ATSAKINGI ASMENYS

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant užimamas pareigas)	Lytis (V/M)
F1a	Hla Htay	Viešbučių ir turizmo skyriaus generalinis direktorius (Mianmaro viešbučių ir turizmo paslaugų vykdomasis direktorius iki 2004 m. rugpjūčio mėn.)	V
F2a	Tin Maung Shwe	Viešbučių ir turizmo skyriaus generalinio direktoriaus pavaduotojas	V
F3a	Soe Thein	Nuo 2004 m. spalio mėn. Mianmaro viešbučių ir turizmo paslaugų vykdomasis direktorius, (anksčiau – generalinis direktorius)	V
F4a	Khin Maung Soe	Direktorius	V
F5a	Tint Swe	Direktorius	V
F6a	Pulkininkas leitenantas Yan Naing	Viešbučių ir turizmo ministerijos direktorius	V
F7a	Kyi Kyi Aye	Viešbučių ir turizmo ministerijos Turizmo skatinimo skyriaus direktorė	M

G. VYRESNIEJI KARIUOMENĖS PAREIGŪNAI

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G1a	Generolas majoras Hla Shwe	Vyriausiasis adjutanto pavaduotojas	V
G2a	Generolas majoras Soe Maung	Vyriausiasis karo prokuroras	V
G2b	Nang Phyu Phyu Aye	Generolo majoro Soe Maung žmona	M
G3a	Generolas majoras Thein Htaik, dar žinomas kaip Hteik	Generalinis inspektorius	V
G4a	Generolas majoras Saw Hla	Karo policijos viršininkas	V
G4b	Cho Cho Maw	Generolo majoro Saw Hla žmona	M
G5a	Generolas majoras Htin Aung Kyaw	Generolo intendanto pavaduotojas	V
G5b	Khin Khin Maw	Generolo majoro Htin Aung Kyaw žmona	M
G6a	Generolas leitenantas Lun Maung	Generalinis auditorius	V
G6b	May Mya Sein	Generolo leitenanto Lun Maung žmona	M
G7a	Generolas majoras Nay Win	VTPT (Valstybės taikos ir plėtros tarybos) pirmininko karinis padėjėjas	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G8a	Generolas majoras Hsan Hsint	Karinių paskyrimų vadovas, gim. d. 1951 m.	V
G8b	Khin Ma Lay	Generolo majoro Hsan Hsint žmona	M
G8c	Okkar San Sint	Generolo majoro Hsan Hsint sūnus	V
G9a	Generolas majoras Hla Aung Thein	Stovyklos viršininkas, Rangoon	V
G9b	Amy Khaing	Hla Aung Thein žmona	M
G10a	Generolas leitenantas Ye Myint	Karinių reikalų saugumo vadas	V
G10b	Myat Ngwe	Generolo leitenanto Ye Myint žmona	M
G11a	Brigados generolas Mya Win	Krašto apsaugos mokyklos komendantas	V
G12a	Brigados generolas Maung Maung Aye	Personalo koledžo komendantas (nuo 2008 m. birželio mėn.)	V
G12b	San San Yee	Brigados generolo Maung Maung Aye žmona	M
G13a	Brigados generolas Tun Tun Oo	Viešųjų ryšių ir psichologinio karo direktorius	V
G14a	Generolas majoras Thein Tun	Ryšių tarnybos direktorius; Nacionalinę konvenciją sušaukiančio Vadybos komiteto narys	V
G15a	Generolas majoras Than Htay	Tiekimo ir transporto direktorius	V
G15b	Nwe Nwe Win	Generolo majoro Than Htay žmona	M
G16a	Generolas majoras Khin Maung Tint	Slaptųjų raštų leidyklų direktorius	V
G17a	Generolas majoras Sein Lin	Gynybos ministerijos direktorius (tikslios pareigos nežinomos; buvęs amunicijos direktorius)	V
G18a	Generolas majoras Kyi Win	Artilerijos ir ginklų direktorius, UMEHL valdybos narys	V
G18b	Khin Mya Mon	Generolo majoro Kyi Win žmona	M
G19a	Generolas majoras Tin Tun	Karo inžinierių direktorius	V
G19b	Khin Myint Wai	Generolo majoro Tin Tun žmona	M
G20a	Generolas majoras Aung Thein	Apgyvandinimo direktorius	V
G20b	Htwe Yi, dar žinoma kaip Htwe Htwe Yi	Generolo majoro Aung Thein žmona	M
G21a	Brigados generolas Than Maung	Nacionalinio gynybos koledžo komendanto pavaduotojas	V
G22a	Brigados generolas Win Myint	Gynybos paslaugų technologijos akademijos rektorius	V
G23a	Brigados generolas Tun Nay Lin	Gynybos paslaugų medicinos akademijos rektorius/komendantas	V
G24a	Brigados generolas Than Sein	Krašto apsaugos ligoninės komendantas, Mingaladon, gim. d. 1946 2 1, gim. v. Bago	V
G24b	Rosy Mya Than	Brigados generolo Than Sein žmona	M
G25a	Brigados generolas Win Than	Viešųjų pirkimų direktorius ir „Union of Myanmar Economic Holdings“ vykdomasis direktorius (anksčiau šias pareigas ėjo generolas majoras Win Hlaing, žr. K1a)	V
G26a	Brigados generolas Than Maung	Liaudies milicijos ir pasienio pajėgų direktorius	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G27a	Generolas majoras Khin Maung Win	Gynybos pramonės direktorius	V
G28a	Brigados generolas Win Aung	Valstybės tarnybos atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G29a	Brigados generolas Soe Oo	Valstybės tarnybos atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G30a	Brigados generolas Nyi Tun, dar žinomas kaip Nyi Htun	Valstybės tarnybos atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G31a	Brigados generolas Kyaw Aung	Valstybės tarnybos atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G32a	Generolas leitenantas Myint Hlaing	Štabo viršininkas (oro pajėgų)	V
G32b	Khin Thant Sin	Generolo leitenanto Myint Hlaing žmona	M
G32c	Hnin Nandar Hlaing	Generolo leitenanto Myint Hlaing duktė	M
G32d	Thant Sin Hlaing	Generolo leitenanto Myint Hlaing sūnus	V
G33a	Generolas majoras Mya Win	Artilerijos padalinio direktorius, Gynybos ministerija	V
G34a	Generolas majoras Tin Soe	Šarvuočių padalinio direktorius, Gynybos ministerija	V
G35a	Generolas majoras Than Aung	Direktorius, Gynybos ministerija, Medicinos personalo direktoratas	V
G36a	Generolas majoras Ngwe Thein	Gynybos ministerija	V
G37a	Pulkininkas Thant Shin	Generalinis direktorius, Ministro Pirmininko biuras	V
G38a	Generolas leitenantas Thura Myint Aung	Vyriausiasis adjutantas (ankstesnė nuoroda – B8a, perkeltas iš pietvakarių regioninės vadavietės)	V
G39a	Generolas majoras Maung Shein	Krašto apsaugos kontrolė ir generalinis auditorius	V
G40a	Generolas majoras Tha Aye	Gynybos ministerija	V
G41a	Pulkininkas Myat Thu	Rangūno pirmojo karinio regiono (šiaurės Rangūno) vadas	V
G42a	Pulkininkas Nay Myo	Antrojo karinio regiono (rytų Rangūno) vadas	V
G43a	Pulkininkas Tin Hsan	Trečiojo karinio regiono (vakarų Rangūno) vadas	V
G44a	Pulkininkas Khin Maung Htun	Ketvirtojo regiono (rytų Rangūno) vadas	V
G45a	Pulkininkas Tint Wai	Operacijų kontrolės ketvirtosios vadavietės (Mawbi) vadas	V
G46a	San Nyunt	Karinių saugumo reikalų antrojo logistikos skyriaus vadas	V
G47a	Pulkininkas leitenantas Zaw Win	Lon Htein bataliono 3 bazės (Shwemyayar) vadas	V
G48a	Majoras Mya Thaug	Lon Htein bataliono 5 bazės (Mawbi) vadas	V
G49a	Majoras Aung San Win	Lon Htein bataliono 7 bazės (Thanlin apygarda) vadas	V

Laivynas

G50a	Kontradmirolas Nyan Tun	Vyriausiasis vadas (laivynas). Nuo 2008 m. birželio mėn. UMEHL valdybos narys. (Ankstesnė nuoroda – G39a).	V
------	-------------------------	--	---

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G50b	Khin Aye Myint	Nyan Tun žmona	M
G51a	Komandoras Win Shein	Laivyno mokymų būstinės vadas	V
G52a	Komandoras brigados generolas Thura Thet Swe	Taninthayi laivyno regioninės vadavietės vadas	V
G53a	Komandoras Myint Lwin	Irrawaddy laivyno regioninės vadavietės vadas	V

Oro pajėgos

G54a	Generolas leitenantas Myat Hein	Vyriausiasis vadas (oro pajėgų)	V
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Generolo leitenanto Myat Hein žmona	M
G55a	Generolas majoras Khin Aung Myint	Štabo viršininkas (oro pajėgų)	V
G56a	Brigados generolas Ye Chit Pe	Oro pajėgų vyriausiojo vado štabas, Mingaladon	V
G57a	Brigados generolas Khin Maung Tin	Shande aviacijos mokyklos komendantas, Meiktila	V
G58a	Brigados generolas Zin Yaw	Pathein oro pajėgų bazės vadas, Štabo viršininkas (oro pajėgų), UMEHL valdybos narys	V
G58b	Khin Thiri	Brigados generolo Zin Yaw žmona	M
G58c	Zin Mon Aye	Brigados generolo Zin Yaw duktė, gim. d. 1985 3 26	M
G58d	Htet Aung	Brigados generolo Zin Yaw sūnus, gim. d. 1988 7 9	V

Lengvųjų pėstininkų divizijos (LPD)

G59a	Brigados generolas Than Htut	11 LPD	V
G60a	Brigados generolas Tun Nay Lin	22 LPD	V
G61a	Brigados generolas Kyaw Htoo Lwin	33 LPD, Sagaing	V
G62a	Brigados generolas Taut Tun	44 LPD	V
G63a	Brigados generolas Aye Khin	55 LPD, Lalaw	V
G64a	Brigados generolas San Myint	66 LPD, Pyi	V
G65a	Brigados generolas Tun Than	77 LPD, Bago	V
G66a	Brigados generolas Aung Kyaw Hla	88 LPD, Magwe	V
G67a	Brigados generolas Tin Oo Lwin	99 LPD, Meiktila	V
G68a	Brigados generolas Sein Win	101 LPD, Pakokku	V
G69a	Pulkininkas Than Han	66 LPD	V
G70a	Pulkininkas leitenantas Htwe Hla	66 LPD	V
G71a	Pulkininkas leitenantas Han Nyunt	66 LPD	V
G72a	Pulkininkas Ohn Myint	77 LPD	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G73a	Pulkininkas leitenantas Aung Kyaw Zaw	77 LPD	V
G74a	Majoras Hla Phyo	77 LPD	V
G75a	Pulkininkas Myat Thu	11 LPD taktinis vadas	V
G76a	Pulkininkas Htein Lin	11 LPD taktinis vadas	V
G77a	Pulkininkas leitenantas Tun Hla Aung	11 LPD taktinis vadas	V
G78a	Pulkininkas Aung Tun	66 brigada	V
G79a	Kapitonas Thein Han	66 brigada	V
G79b	Hnin Wutyi Aung	Kapitono Thein Han žmona	M
G80a	Pulkininkas leitenantas Mya Win	77 LPD taktinis vadas	V
G81a	Pulkininkas Win Te	77 LPD taktinis vadas	V
G82a	Pulkininkas Soe Htway	77 LPD taktinis vadas	V
G83a	Pulkininkas leitenantas Tun Aye	Lengvųjų pėstininkų 702 bataliono vadas	V
G84a	Nyan Myint Kyaw	Pėstininkų 281 bataliono (Mongyang, Shane valstija (rytai)) vadas	V

Kiti brigados generolai

G85a	Brigados generolas Htein Win	Taikkyi bazė	V
G86a	Brigados generolas Khin Maung Htay	Meiktila bazės vadas	V
G87a	Brigados generolas Kyaw Oo Lwin	Kalay bazės vadas	V
G88a	Brigados generolas Khin Zaw Win	Khamaukgyi bazė	V
G89a	Brigados generolas Kyaw Aung	Pietų Mianmaras, Tongu bazės vadas	V
G90a	Brigados generolas Myint Hein	Karinių operacijų vadavietė – 3, Mogaung bazė	V
G91a	Brigados generolas Tin Ngwe	Gynybos ministerija	V
G92a	Brigados generolas Myo Lwin	Karinių operacijų vadavietė – 7, Pekon bazė	V
G93a	Brigados generolas Myint Soe	Karinių operacijų vadavietė – 5, Taungup bazė	V
G94a	Brigados generolas Myint Aye	Karinių operacijų vadavietė – 9, Kyauktaw bazė	V
G95a	Brigados generolas Nyunt Hlaing	Karinių operacijų vadavietė – 17, Mong Pan bazė	V
G96a	Brigados generolas Ohn Myint	Monų valstija, USDA CEC narys	V
G97a	Brigados generolas Soe Nwe	Karinių operacijų vadavietė – 21, Bamo bazė	V
G98a	Brigados generolas Than Tun	Kjokpadongo bazės vadas	V
G99a	Brigados generolas Than Tun Aung	Regioninių operacijų vadavietė – Sitvė	V
G100a	Brigados generolas Thet Naing	Aungban bazės vadas	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G101a	Brigados generolas Thein Hteik	Karinių operacijų vadavietė – 13, Bokpyin bazė	V
G102a	Brigados generolas Thura Myint Thein	Namhsan taktinių operacijų vadavietė, dabar Mianmario ekonominės korporacijos vykdomasis direktorius	V
G103a	Brigados generolas Win Aung	Mong Hsat bazės vadas	V
G104a	Brigados generolas Myo Tint	Transporto ministerijos specialiosios paskirties pareigūnas	V
G105a	Brigados generolas Thura Sein Thaug	Socialinės gerovės ministerijos specialiosios paskirties pareigūnas	V
G106a	Brigados generolas Phone Zaw Han	Mandalajaus meras nuo 2005 m. vasario mėn. ir Mandalajaus miesto plėtros komiteto pirmininkas, buvęs Kyaukme vadas	V
G106b	Moe Thidar	Brigados generolo Phone Zaw Han žmona	M
G107a	Brigados generolas Win Myint	Pjinmanos bazės vadas	V
G108a	Brigados generolas Kyaw Swe	Pyin Oo Lwin bazės vadas	V
G109a	Brigados generolas Soe Win	Bahtoo bazės vadas	V
G110a	Brigados generolas Thein Htay	Pavaduotojas karinių ginklų gamybos reikalams, Gynybos ministerija	V
G111a	Brigados generolas Myint Soe	Rangoon bazės vadas	V
G112a	Brigados generolas Myo Myint Thein	Pyin Oo Lwin Krašto apsaugos ligoninės komendantas	V
G113a	Brigados generolas Sein Myint	Bago (Pegu) dalinio taikos ir plėtros tarybos pirmininkas	V
G114a	Brigados generolas Hong Ngai (Ngaing)	Chin valstijos taikos ir plėtros tarybos pirmininkas	V
G115a	Brigados generolas Win Myint	Kayah valstijos taikos ir plėtros tarybos pirmininkas	V

H. KALĖJIMAMS IR POLICIJAI VADOVAUJANTYS KARIUOMENĖS PAREIGŪNAI

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
H1a	Brigados generolas Khin Yi	Mianmario policijos pajėgų generalinis direktorius, gim. d.: 1952 12 29	V
H1b	Khin May Soe	Brigados generolo Khin Yi žmona	M
H2a	Zaw Win	Nuo 2004 m. rugpjūčio mėn. Kalėjimų departamento generalinis direktorius (Vidaus reikalų ministerija), anksčiau – Mianmario policijos pajėgų generalinio direktoriaus pavaduotojas ir buvęs brigados generolas. Buvęs karininkas	V
H2b	Nwe Ni San	Zaw Win žmona	M
H3a	Aung Saw Win	Specialiųjų tyrimų biuro generalinis direktorius	V
H4a	Policijos brigados generolas Khin Maung Si	Policijos štabo viršininkas	V
H5a	Pulkininkas leitenantas Tin Thaw	Vyriausybės technikos instituto vadas	V
H6a	Maung Maung Oo	Karinio saugumo reikalų apklausos grupės vadovas Insei kalėjime	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
H7a	Myo Aung	Rangūno sulaikymo centro direktorius	V
H8a	Policijos brigados generolas Zaw Win	Policijos direktoriaus pavaduotojas	V
H9a	Policijos pulkininkas leitenantas Zaw Min Aung	Specialus skyrius	V

I. SOLIDARUMO SAJUNGOS IR PLĖTROS ASOCIACIJA (USDA)

(vyresnieji USDA pareigūnai, kurie nebuvo paminėti kitur)

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
I1a	Brigados generolas Aung Thein Lin, dar žinomas kaip Aung Thein Lynn	Yangon miesto meras bei miesto plėtros komiteto pirmininkas (sekretorius) ir USDA centrinio vykdomojo komiteto narys, gim. d. 1952 m.	V
I1b	Khin San Nwe	Brigados generolo Aung Thein Lin žmona	M
I1c	Thidar Myo	Brigados generolo Aung Thein Lin duktė	M
I2a	Pulkininkas Maung Par, dar žinomas kaip Maung Pa	Yangon miesto mero pavaduotojas, Plėtra I (centrinio vykdomojo komiteto (I) narys)	V
I2b	Khin Nyunt Myaing	Pulkininko Maung Par žmona	M
I2c	Naing Win Par	Pulkininko Maung Par sūnus	V
I3a	Nyan Tun Aung	Centrinio vykdomojo komiteto narys	V
I4a	Aye Myint	Rangoon vykdomojo komiteto narys	V
I5a	Tin Hlaing	Rangoon vykdomojo komiteto narys	V
I6a	Soe Nyunt	Pareigūnas, Rytų Yangon	V
I7a	Chit Ko Ko	Mingala Taungnyunt Township Taikos ir plėtros tarybos pirmininkas	V
I8a	Soe Hlaing Oo	Mingala Taungnyunt Township Taikos ir plėtros tarybos sekretorius	V
I9a	Kapitonas Kan Win	Mingala Taungnyunt Township policijos pajėgų viršininkas	V
I10a	That Zin Thein	Mingala Taungnyunt plėtros reikalų komiteto pirmininkas	V
I11a	Khin Maung Myint	Mingala Taungnyunt imigracijos ir gyventojų departamento vadovas	V
I12a	Zaw Lin	Mingala Taungnyunt Township USDA sekretorius	V
I13a	Win Hlaing	Mingala Taungnyunt Township USDA pakaitinis sekretorius	V
I14a	San San Kyaw	Informacijos ministerijos Informacijos ir ryšių su visuomene departamento darbuotoja Mingala Taungnyunt Township	M
I15a	Generolas leitenantas Myint Hlaing	Gynybos ministerija; USDA narys	V

J. ASMENYS, GAUNANTYS NAUDOS IŠ VYRIAUSYBĖS EKONOMINĖS POLITIKOS, IR KITI SU ŠIA SISTEMA SUSIJĘ ASMENYS

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J1a	Tay Za	„Htoo Trading Co“ vykdomasis direktorius; „Htoo Construction Co.“, gim. d. 1964 7 18; Tapatybės kortelės Nr. MYGN 006415. „Yangoon United“ futbolo klubo savininkas. Tėvas: Myint Swe (1924 11 06). Motina: Ohn (1934 8 12)	V
J1b	Thidar Zaw	Tay Za žmona; gim. d. 1964 2 24, Tapatybės kortelės Nr. KMYT 006865. Tėvai: Zaw Nyunt (miręs), Htoo (mirusi)	M
J1c	Pye Phyto Tay Za	Tay Za sūnus, gim. d. 1987 01 29	V
J1d	Ohn	Tay Za motina, gim. d. 1934 08 12	M
J2a	Thiha	Tay Za (J1a) brolis, gim. d. 1960 06 24, „Htoo Trading“ direktorius. „London cigarettes“ platintojas („Myawadi Trading“)	V
J2b	Shwe Shwe Lin	Thiha žmona	M
J3a	Aung Ko Win, dar žinomas kaip Saya Kyaung	Kanbawza bankas, dar „Myanmar Billion Group“, „Nilayoma Co. Ltd“, „East Yoma Co. Ltd“ ir „London Cigarettes“ agentas Shan ir Kayah valstijose ir „Kanbawza“ futbolo klubo savininkas	V
J3b	Nan Than Htwe, dar žinoma kaip Nan Than Htay	Aung Ko Win žmona	M
J3c	Nang Lang Kham, dar žinoma kaip Nan Lan Khan	Aung Ko Win duktė, gim. d. 1988 6 1	M
J4a	Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	„Stewen Law Asia World Co“, gim. d. 1958 5 15 arba 1960 8 27, „Magway“ futbolo klubo savininkas	V
J4b	Ng Seng Hong, dar vadinama Seng Hong, Cecilia Ng arba Ng Sor Hon	Tun Myint Naing žmona. „Golden Aaron Pte Ltd“ (Singapūras) vyriausioji pareigūnė	M
J4c	Lo Hsing-han	Tun Myint Naing tėvas, dar žinomas kaip „Steven Law of Asia World Co.“, gim. d. 1938 m. arba 1935 m.	V
J5a	Khin Shwe	„Zaykabar Co“, gim. d. 1952 01 21. Taip pat žr. A3f	V
J5b	San San Kywe	Khin Shwe žmona	M
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe sūnus, gim. d. 1977 01 01, „Zaykabar Co. Ltd“ vykdomasis direktorius	V
J5d	Nandar Hlaing	Zay Thiha žmona	M
J6a	Htay Myint	„Yuzana Co.“, gim. d. 1955 02 06, taip pat „Yuzana Supermarket“, „Yuzana Hotel“, „Yuzana Oil Palm Project“ ir „Souther Myanmar United“ futbolo klubo savininkas	V
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myint žmona, gim. d. 1957 11 17	M
J6c	Win Myint	Htay Myint brolis, gim. d. 1952 05 29, „Yuzana Co.“ direktorius	V
J6d	Lay Myint	Htay Myint brolis, gim. d. 1955 02 06, „Yuzana Co.“ direktorius	V
J6e	Kyin Toe	Htay Myint brolis, gim. d. 1957 04 29, „Yuzana Co.“ direktorius	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J6f	Zar Chi Htay	Htay Myint duktė, „Yuzana Co.“ direktorė, gim. d. 1981 2 17	M
J6g	Khin Htay Lin	„Yuzana Co.“ direktorius, gim. d. 1969 4 14	V
J7a	Kyaw Win	„Shwe Thanlwin Trading Co.“ (vieninteliai „Thaton Tires“ platintojai prie Pramonės ministerijos 2)	V
J7b	Nan Mauk Loung Sai, dar žinoma kaip Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Win žmona	M
J8a	Atsargos Generolas majoras Nyunt Tin	Buvęs žemės ūkio ir drėkinimo ministras, išėjo į pensiją 2004 m. rugsėjo mėn.	V
J8b	Khin Myo Oo	Atsargos generolo majoro Nyunt Tin žmona	M
J8c	Kyaw Myo Nyunt	Atsargos generolo majoro Nyunt Tin sūnus	V
J8d	Thu Thu Ei Han	Atsargos generolo majoro Nyunt Tin duktė	M
J9a	Than Than Nwe	Generolo Soe Win, buvusio Ministro Pirmininko (miręs) žmona	M
J9b	Nay Soe	Generolo Soe Win, buvusio Ministro Pirmininko (miręs) sūnus	V
J9c	Theint Theint Soe	Generolo Soe Win, buvusio Ministro Pirmininko (miręs) duktė	M
J9d	Sabai Myaing	Nay Soe žmona	M
J9e	Htin Htut	Theint Theint Soe vyras	V
J10a	Maung Maung Myint	„Myangon Myint Co. Ltd“ vykdomasis direktorius	V
J11a	Maung Ko	Htarwara kasybos bendrovės direktorius	V
J12a	Zaw Zaw, dar žinomas kaip Phoe Zaw	„Max Myanmar“ vykdomasis direktorius, gim. d. 1966 10 22	V
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	Zaw Zaw žmona	M
J13a	Chit Khaing, dar žinomas kaip Chit Khine	„Eden group of companies“ vykdomasis direktorius ir „Delta United“ futbolo klubo savininkas	V
J14a	Maung Weik	„Maung Weik & Co Ltd“	V
J15a	Aung Htwe	„Golden Flower“ statybų bendrovės vykdomasis direktorius	V
J16a	Kyaw Thein	„Htoo Trading“ direktorius ir dalininkas, gim. d. 1947 10 25	V
J17a	Kyaw Myint	„Golden Flower Co. Ltd.“ (214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon) savininkas	V
J18a	Nay Win Tun	„Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd“	V
J19a	Win Myint	Mianmaro sąjungos Prekybos ir pramonės rūmų federacijos (UMFCCI) pirmininkas ir „Shwe Nagar Min Co“ savininkas ir „Zeva Shwe Myay“ futbolo klubo savininkas	V
J20a	Eike (Eik) Htun, dar žinomas kaip Ayke Htun, dar žinomas kaip Aik Tun, dar žinomas kaip Patric Linn	gim. d. 1948 10 21, gimimo vieta Mongkai, „Olympic Construction Co.“ ir „Shwe Taung Development Co. Ltd“ (584, 5F High Tech Tower Corner 7 th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon), „Asia Wealth“ banko vykdomasis direktorius	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J20b	Sandar Tun	Eike Htun duktė, gim. d. 1974 8 23, Yangon	M
J20c	Aung Zaw Naing	Eike Htun sūnus	V
J20d	Mi Mi Khaing	Eike Htun sūnus	V
J21a	„Dagon“ Win Aung	„Dagon International Co. Ltd“, gim. d. 1953 9 30, gim. v. Pjajus, asmens tapatybės kortelės Nr.: PRE 127435	V
J21b	Moe Mya Mya	„Dagon“ Win Aung žmona, gim. d. 1958 08 28, asmens tapatybės kortelės Nr.: B/RGN 021998	M
J21c	Ei Hnin Pwint, dar žinoma kaip Christabelle Aung	„Dagon“ Win Aung duktė, gim. d. 1981 2 22, „Palm Beach Resort Ngwe Saung“ direktorė	M
J21d	Thurane Aung, dar žinomas kaip Christopher Aung, Thurein Aung	„Dagon“ Win Aung sūnus, gim. d. 1982 7 23	V
J21e	Ei Hnin Khine, dar žinoma kaip Christina Aung	„Dagon“ Win Aung duktė, gim. d. 1983 12 18, šiuo metu yra Jungtinėje Karalystėje	M
J22a	Aung Myat, dar žinomas kaip Aung Myint	„Mother Trading“	V
J23a	Win Lwin	„Kyaw Tha Company“	V
J24a	Dr. Sai Sam Tun	„Loi Hein Co.“, veikianti bendradarbiaujant su Pramonės ministerija (1), „Yadanabon“ futbolo klubo savininkas	V
J25a	San San Yee (Yi)	„Super One Group of Companies“	M
J26a	Aung Zaw Ye Myint	„Yetagun Construction Co“ savininkas	V

Teismų nariai

J27a	Aung Toe	Aukščiausiojo teismo pirmininkas	V
J28a	Aye Maung	Generalinis prokuroras	V
J29a	Thaung Nyunt	Teisės konsultantas	V
J30a	Dr. Tun Shin	gim. d.: 1948 10 2, Generalinio prokuroro pavaduotojas	V
J31a	Tun Tun Oo, dar žinomas kaip Htun Htun Oo	Generalinio prokuroro pavaduotojas	V
J32a	Tun Tun Oo	Aukščiausiojo teismo pirmininko pavaduotojas	V
J33a	Thein Soe	Aukščiausiojo teismo pirmininko pavaduotojas	V
J34a	Tin Aung Aye	Aukščiausiojo teismo teisėjas	V
J35a	Tin Aye	Aukščiausiojo teismo teisėjas	V
J36a	Myint Thein	Aukščiausiojo teismo teisėjas	V
J37a	Chit Lwin	Aukščiausiojo teismo teisėjas	V
J38a	Teisėjas Thaung Lwin	Kyauktada Township teismas	V
J39a	Thaung Nyunt	Teisėjas, Northern District teismas; taip pat Nacionalinę konvenciją sušaukiančio darbo komiteto sekretorius	V

#	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J40a	Nyi Nyi Soe	Teisėjas, Northern District teismas; Adresas: No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	V
J41a	Myint Kyine	Generalinis prokuroras, Northern District teismas	V

K. KARININKAMS PRIKLAUSANČIOS ĮMONĖS

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
--	-------------	--	-------------

Asmenys

K1a	Atsargos generolas majoras Win Hlaing	„Union of Myanmar Economic Holdings“ buvęs vykdomasis direktorius, Myawaddy bankas	V
K1b	Ma Ngeh	Atsargos generolo majoro Win Hlaing duktė	M
K1c	Zaw Win Naing	Kambawza (Kanbawza) banko vykdomasis direktorius. Ma Ngeh (K1b) vyras ir Aung Ko Win (J3a) sūnėnas	V
K1d	Win Htway Hlaing	Atsargos generolo majoro Win Hlaing sūnus, „KESCO company“ atstovas	V
K2a	Pulkininkas Myo Myint	„Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEHL)“ vykdomasis direktorius	V
K2b	Khin Htay Htay	Pulkininko Myo Myint žmona	M
K3a	Pulkininkas Ye Htut	„Myanmar Economic Corporation“	V
K4a	Pulkininkas Myint Aung	„Myawaddy Trading Co.“ vykdomasis direktorius, gim. d. 1949 08 11	V
K4b	Nu Nu Yee	Myint Aung žmona, techninė laboratorijos darbuotoja, gim. d. 1954 11 11	M
K4c	Thiha Aung	Myint Aung sūnus, dirba „Schlumberger“, gim. d. 1982 06 11	V
K4d	Nay Linn Aung	Myint Aung sūnus, jūreivis, gim. d. 1981 04 11	V
K5a	Pulkininkas Myo Myint	„Bandoola Transportation Co.“ vykdomasis direktorius	V
K6a	Atsargos pulkininkas Thant Zin	„Myanmar Land and Development“ vykdomasis direktorius	V
K7a	Atsargos pulkininkas leitenantas Maung Maung Aye	„Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEHL)“ vykdomasis direktorius	V
K8a	Pulkininkas Aung San	Hsinmin cemento gamyklos statybų projekto vykdomasis direktorius	V
K9a	Generolas majoras Mg Nyo	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
K10a	Generolas majoras Kyaw Win	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K11a	Brigados generolas Khin Aung Myint	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K12a	Pulkininkas Nyun Tun (jūrų pajėgų)	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K13a	Atsargos pulkininkas Thein Htay	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K14a	Atsargos pulkininkas leitenantas Chit Swe	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K15a	Myo Nyunt	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K16a	Myint Kyine	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ valdyba	V
K17a	Pulkininkas leitenantas Nay Wynn	„Myawaddy trading“ departamento vykdomasis direktorius	V

Vyriausybės finansų institucijos

K18a	Than Nyein	Mianmaro centrinio banko (prie Finansų ministerijos) valdytojas	V
K19a	Maung Maung Win	Mianmaro centrinio banko (prie Finansų ministerijos) valdytojo pavaduotojas	V
K20a	Mya Than	Mianmaro investicijų ir komercinio banko l. e. p. direktorius	V
K21a	Soe Min	Mianmaro investicijų ir komercinio banko valdytojas	V

Įmonės

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
---	-------------	---------	--	-------------------------

I. Union of myanmar economic holding ltd. (umehl), dar žinoma kaip union of myanma economic holdings ltd

K22a	„Union Of Myanmar Economic Holding Ltd“, dar žinoma kaip „Union Of Myanmar Economic Holding Ltd (UMEHL)“	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street Yangon	Pirmininkas: Generolas leitenantas Tin Aye Vykdomasis direktorius: Generolas majoras Win Than	2009 8 13
------	--	--	---	-----------

A. GAMYBA

K22b	„Myanmar Ruby Enterprise“, dar žinoma kaip „Mayanma Ruby Enterprise“	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		2009 8 13
K22c	„Myanmar Imperial Jade Co. Ltd“, dar žinoma kaip „Myanma Imperial Jade Co. Ltd“	Ltd 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		2009 8 13

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K22d	„Myanmar Rubber Wood Co. Ltd.“, dar žinoma kaip „Myanma Rubber Wood Co. Ltd.“			2009 8 13
K22e	„Myanmar Pineapple Juice Production“, dar žinoma kaip „Myanma Pineapple Juice Production“			2009 8 13
K22f	„Myawaddy Clean Drinking Water Service“	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		2009 8 13
K22g	Sin Min (Karališkieji drambliai) Cement Factory (cemento gamykla) (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	Pulkininkas Maung Maung Aye, vykdomasis direktorius	2009 8 13
K22h	„Tailoring Shop Service “			2009 8 13
K22i	„Ngwe Pin Le“ (Sidabrinė jūra) „Livestock Breeding And Fishery Co.“	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone II, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		2009 8 13
K22j	„Granite Tile Factory“ (granito plytelių gamykla) (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon		2009 8 13
K22k	Soap Factory (muilo fabrikas) (Paung)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	Pulkininkas Myint Aung vykdomasis direktorius	2009 8 13

B. PREKYBA

K22l	„Myawaddy Trading Ltd“	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Pulkininkas Myint Aung, vykdomasis direktorius	2009 8 13
------	------------------------	---	--	-----------

C. PASLAUGOS

K22m	„Bandoola Transportation Co. Ltd.“	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Pulkininkas Myo Myint vykdomasis direktorius	2009 8 13
K22n	„Myawaddy Travel Services“ (kelionės agentūra)	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		2009 8 13
K22o	„Nawaday Hotel And Travel Services“ (viešbučiai ir kelionės)	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	Atsargos pulkininkas Maung Thaung, vykdomasis direktorius	2009 8 13
K22p	„Myawaddy Agriculture Services“ (žemės ūkis)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		2009 8 13
K22q	„Myanmar Ar (Power) Construction Services“, dar žinoma kaip „Myanma Ar (Power) Construction Services“	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		2009 8 13

BENDROS ĮMONĖS

A. GAMYBA

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K22r	„Myanmar Segal International Ltd.“, dar žinoma kaip „Myanma Segal International Ltd.“	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	Be Aung, direktorius	2009 8 13
K22s	„Myanmar Daewoo International“, dar žinoma kaip „Myanma Daewoo International“	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 8 13
K22t	„Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd.“, dar žinoma kaip „Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.“	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Vyriausiasis vykdomasis pareigūnas Lai Wei Chin	2009 8 13
K22u	„Myanmar Brewery Ltd.“, dar žinoma kaip „Myanma Brewery Ltd.“	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Atsargos pulkininkas leitenantas Ne Win, Pirmininkas dar žinomas kaip Nay Win	2009 8 13
K22v	„Myanmar Posco Steel Co. Ltd.“, dar žinoma kaip „Myanma Posco Steel Co. Ltd.“	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 8 13
K22w	„Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd.“, dar žinoma kaip „Myanma Nouveau Steel Co. Ltd.“	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 8 13
K22x	„Berger Paint Manufacturing Co. Ltd.“	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 8 13
K22y	„The First Automotive Co. Ltd.“	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho ir (arba) pulkininkas leitenantas Tun Myint, vykdomasis direktorius	2009 8 13

B. PASLAUGOS

K22z	„National Development Corp.“	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	dr. Khin Shwe, pirmininkas	2009 8 13
K22aa	„Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.“	No 1, Konemyinthta Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		2009 8 13

II. Myanmar economic corporation (mec), dar žinoma kaip myanma economic corporation (mec)

K23a	„Myanmar Economic Corporation (MEC)“, dar žinoma kaip „Myanma Economic Corporation (MEC)“	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Pirmininkas – generolas leitenantas Tin Aung Myint Oo, pulkininkas Ye Htut arba brigados generolas Kyaw Win, Vykdomasis direktorius: Atsargos brigados generolas Thura Myint Thein	2009 8 13
------	---	---	--	-----------

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K23b	„Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)“ (Rhino prekės ženklo cemento gamykla)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Pulkininkas Khin Maung Soe	2009 8 13
K23c	„Dagon Brewery“	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		2009 8 13
K23d	„Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama“ (plieno gamykla)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Pulkininkas Khin Maung Soe	2009 8 13
K23e	„Mec Sugar Mill“ (cukraus malūnas)	Kant Balu		2009 8 13
K23f	„Mec Oxygen and Gases Factory“ (deguonies ir dujų fabrikas)	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		2009 8 13
K23g	„Mec Marble Mine“ (marmuro kasykla)	Pyinmanar		2009 8 13
K23h	„Mec Marble Tiles Factory“ (marmuro plytelių fabrikas)	Loikaw		2009 8 13
K23i	„Mec Myanmar Cable Wire Factory“, dar žinoma kaip „Mec Myanma Cable Wire Factory“	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		2009 8 13
K23j	„Mec Ship Breaking Service“	Thilawar, Than Nyin Tsp		2009 8 13
K23k	„Mec Disposable Syringe Factory“ (vienkartinių adatų gamykla)	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		2009 8 13
K23l	Gypsum Mine (gipso kasykla)	Thibaw'		2009 8 13

III. Vyriausybei priklausančios komercinės įmonės

K24a	„Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise“	Thakayta Township, Yangon	Vykdomasis direktorius U Win Htain (Kasybos ministerija)	2009 8 13
K25a	„Myanmar Defence Products Industry“, dar žinoma kaip „Myanma Defence Products Industry“	Ngyaung Chay Dauk	(Gynybos ministerija)	2009 8 13
K26a	„Myanma Timber Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Timber Enterprise“	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Vykdomasis direktorius Win Tun	2009 8 13

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K27a	„Myanmar Gems Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Gems Enterprise“	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Vykdomasis direktorius Thein Swe	2009 8 13
K28a	„Myanmar Pearls Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Pearls Enterprise“	(Kasyklų ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Vykdomasis direktorius Maung Toe	2009 8 13
K29a	„Myanmar Mining Enterprise Number 1“, dar žinoma kaip „Myanma Mining Enterprise Number 1“	(Kasyklų ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Vykdomasis direktorius Saw Lwin	2009 8 13
K30a	„Myanmar Mining Enterprise Number 2“, dar žinoma kaip „Myanma Mining Enterprise Number 2“	(Kasyklų ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Vykdomasis direktorius Hla Theing	2009 8 13
K31a	„Myanmar Mining Enterprise Number 3“, dar žinoma kaip „Myanma Mining Enterprise Number 1“	(Kasyklų ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Vykdomasis direktorius San Tun	2009 8 13
K32a	„Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)“, dar žinoma kaip „Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)“	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar Tel.: 095 1 660437, 662324, 650822	Vykdomasis direktorius Kyaw Win Direktorius Win Tint	2009 8 13
K33a	„Myanmar Paper & Chemical Industries“, dar žinoma kaip „Myanma Paper & Chemical Industries“		Vykdomasis direktorius Nyunt Aung	2009 8 13
K34a	„Myanma General and Maintenance Industries“, dar žinoma kaip „Myanmar General and Maintenance Industries“		Vykdomasis direktorius Aye Mauk	2009 8 13
K35a	„Road Transport Enterprise“	(Susisiekimo ministerija)	Vykdomasis direktorius Thein Swe	2009 8 13
K36a	„Inland Water Transport“	No.50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Vykdomasis direktorius Soe Tint	2009 8 13
K37a	„Myanma Shipyards“, dar žinoma kaip „Myanmar Shipyards“, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Vykdomasis direktorius Kyi Soe	2009 8 13
K38a	„Myanma Five Star Line“, dar žinoma kaip „Myanmar Five Star Line“	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box,1221,Yangon	Vykdomasis direktorius Maung Maung Nyein	2009 8 13
K39a	„Myanma Automobile and Diesel Engine Industries“, dar žinoma kaip „Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries“	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Vykdomasis direktorius Hla Myint Thein	2009 8 13
K40a	„Myanmar Infotech“, dar žinoma kaip „Myanma Infotech“			2009 8 13
K41a	„Myanma Industrial Construction Services“, dar žinoma kaip „Myanmar Industrial Construction Services“	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Vykdomasis direktorius Soe Win	2009 8 13
K42a	„Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise“	Hlaing Township, Yangon		2009 8 13

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
---	-------------	---------	--	-------------------------

IV. Valstybinės žiniasklaidos įmonės, susijusios su režimo politikos rėmimu ir propaganda

K43a	„Myanmar News and Periodicals Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma News and Periodicals Enterprise“	212 Theinbyu Road, Botahtaung Township, Yangon (tel.: +95 1 200810, +95 1 200809)	Vykdomasis direktorius Soe Win (žmona Than Than Aye, MWAF, narė)	2009 8 13
K44a	„Myanmar Radio and Television (MRTV)“, dar žinoma kaip „Myanma Radio and Television (MRTV)“	Pyay Road, Kamayut Township, Yangon (tel.: +95 1 527122, +95 1 527119)	Generalinis direktorius Khin Maung Htay (žmona Nwe New, MWAF narė)	2009 8 13
K45a	„Myawaddy Television“, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		2009 8 13
K46a	„Myanma Motion Picture Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanmar Motion Picture Enterprise“		Vykdomasis direktorius: Aung Myo Myint (žmona: Malar Win, MWAF narė)	2009 8 13

III PRIEDAS

5 ir 9 straipsniuose nurodytų įmonių sąrašas

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)			
PASLAUGOS			
„Myawaddy Bank Ltd“	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Brigados generolas Win Hlaing (K1a, II priedas) ir U Tun Kyi, vykdomieji direktoriai	2004 10 25
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)			
„Innwa Bank“	554-556, Merchant Street, Corner of 35 th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	U Yin Sein, generalinis direktorius	2004 10 25
III. VYRIAUSYBEI PRIKLAUSANČIOS KOMERCINĖS ĮMONĖS			
1. „Myanma Electric Power Enterprise“		(Elektros energijos (2) ministerija) vykdomasis direktorius: Dr. San Oo, dar žinomas kaip Sann Oo	2008 4 29
2. „Electric Power Distribution Enterprise“		Elektros energijos (2) ministerija) vykdomasis direktorius: Tin Aung	2009 4 27
3. „Myanma Agricultural Produce Trading“		Vykdomasis direktorius Kyaw Htoo (Prekybos ministerija)	2008 4 29
4. „Myanmar Tyre and Rubber Industries“	No 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	(Elektros energijos (2) ministerija) vykdomasis direktorius Oo Zune	2008 4 29
5. „Co-Operative Import Export Enterprise“		(Kooperatyvų ministerija) vykdomasis direktorius Hla Moe	2008 4 29
IV. KITOS			
1. „Htoo Trading Co“	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, II priedas)	2008 3 10
2. „Htoo“ įmonių grupė	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon		(*)
3. „Htoo Transportation Services“		Tay Za	2008 3 10
4. „Htoo Furniture“, dar žinoma kaip „Htoo Wood Products“, dar žinoma kaip „Htoo Wood based Industry“, dar žinoma kaip „Htoo Wood“	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon ir 5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	2008 4 29
5. „Treasure Hotels and Resorts“ (viešbučiai ir kurortai) (įskaitant „Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung“; „Myanmar Treasure Resort, Bagan“; „Myanmar Treasure Resort, Inle“;	Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	2008 3 10

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
6. „Aureum Palace Hotels And Resorts“ (įskaitant „Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali“; „Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw“; „Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan“; „Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin“; „Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung“)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	2008 3 10
7. „Malikha Lodge“, Putao; „Popa Mountain Resort“; „Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin“	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	(*)
8. „Espace Avenir“	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	(*)
9. „Yangon United“ futbolo klubas	No.718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	(*)
10. „Air Bagan“	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		2008 3 10
11. „Myanmar Avia Export“		Tay Za	2008 3 10
12. „Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd“, dar žinoma kaip „Pavo Trading Pte Ltd.“		Tay Za	2008 4 29
13. „Kanbawza Bank“	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, II priedas)	2008 3 10
14. „Zaykabar Co“	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Pirmininkas Khin Shwe (J5a, II priedas), Vykdomasis direktorius Zay Thiha (J5c, II priedas)	2008 3 10
15. „Shwe Thanlwin Trading Co“	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, II priedas)	2008 3 10
16. „Max Myanmar Co. Ltd“ (įskaitant „Hotel Max, Chaungtha Beach“; „Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw“; „Max Myanmar Construction Co. Ltd“)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, dar žinomas kaip Phoe Zaw (J12a, II priedas), Daw Htay Htay Khaing (J12b, II priedas), Zaw Zaw žmona. Vyresnysis vykdomasis parei-gūnas – U Than Zaw	2008 3 10
17. „Hsinmin“ cemento gamyklos statybos projektas	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Pulkininkas Aung San (K8a, II priedas)	2008 3 10
18. „Ayer Shwe Wa (Wah, War)“	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon,	Aung Thet Mann, dar žinomas kaip Shwe Mann Ko Ko (A3c, II priedas) ir Tay Za	2008 3 10
19. „Myanmar Land And Development“		Atsargos pulkininkas Thant Zin (K6a, II priedas)	2008 3 10
20. „Eden“ bendrovių grupė	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, dar žinomas kaip Chit Khine (J13a, II priedas)	2008 3 10
21. „Eden Hotels and Resorts“ (viešbučiai ir kurortai) (įskaitant „Marina Residence“, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; „The Tingaha Hotel“, Naypyitaw; „Aye Thar Yar Golf Resort“, Taunggyi; „Signature Restaurant and Garden Café Bistro“, Yangon; „Eden BBB Restaurant“, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	vykdomasis direktorius: Chit Khaing, dar žinomas kaip Chit Khine (J13a, II priedas)	(*)

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
22. „Golden Flower Co. Ltd“	214 Warden Street, Lamadaw, Yangon	Vykdomasis direktorius Aung Htwe (J15a, II priedas), savininkas: Kyaw Myint (J17a, II priedas)	2008 3 10
23. „Maung Weik Et Co., Ltd.“	334/344 2 nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik (J14a, II priedas)	2008 3 10
24. „National Development Company Ltd.“	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		2008 3 10
25. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tel: 00-95-1-241905/245323/254812 Faks: 00 95 1 252806 El. paštas: aone@mptmail.net.mm	Vykdomasis direktorius U Yan Win	2008 3 10
26. „Asia World Co. Ltd“	6062 Warden Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon ir 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (žr. II priedą, J4a)	2008 3 10
27. „Asia World“ filialai: „Asia World Industries Asia Light Co. Ltd.“ „Asia World Port Management Co.“ „Ahlon Warves“	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Pirmininkas / direktorius: Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (žr. II priedą, J4a)	2008 4 29
28. „Leo Express Bus“	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	pirmininkas / direktorius: Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (J4a, II priedas)	(*)
29. „Yuzana Co. Ltd“	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	pirmininkas / direktorius: Htay Myint (J6a, II priedas)	2008 3 10
30. „Yuzana Construction“	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Pirmininkas / direktorius: Htay Myint (J6a, II priedas)	2008 3 10
31. „Yuzana Hotels“ (viešbučiai) (įskaitant „Yuzana Hotel“, Yangon; „Yuzana Garden Hotel“, Yangon; „Yuzana Resort Hotel“, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Pirmininkas / direktorius: Htay Myint	(*)
32. „Myangonmyint Co“ (USDA priklausanti įmonė)			2008 3 10
33. „Dagon International/Dagon Timber Ltd“	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Direktoriai: „Dagon“ Win Aung (J21a, II priedas) ir Daw Moe Mya Mya (J21b, II priedas)	2008 4 29

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
34. „Palm Beach Resort“	Ngwe Saung	Priklauso „Dagon International“. Direktoriai: „Dagon“ Win Aung (J21a, II priedas), Daw Moe Mya Mya (J21b, II priedas) ir Ei Hnin Pwint, dar žinoma kaip Chistabelle Aung (J21c, II priedas)	2008 4 29
35. „IGE Co Ltd“	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel: 95-1-558266 Faks: 95-1-555369 ir No.H-11, Naypyitaw, Naypyitaw Tel: 95-67-41-4211	Direktoriai: Nay Aung (žr. II priedą, D15e) ir Pyi (Pye) Aung (žr. II priedą, D15g) ir vykdomasis direktorius Win Kyaing	2008 4 29
36. „Aung Yee Phy Co.“		Priklauso Aung Thaug šeimai (Pramonės ministerija (1)) (D15a, II priedas)	2009 4 27
37. „Queen Star Computer Company“		Priklauso Nandar Aye (A2c, II priedas), Maung Aye dukteriai	2009 4 27
38. „Htay Co.“		Priklauso generolui majorui Hla Htay Win (žr. II priedą, A9a)	2009 4 27
39. „Mother Trading and Construction“	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 El. paštas: mother.trade@mptmail.net.mm	Direktorius: Aung Myat, dar žinomas kaip Aung Myint (J22a, II priedas)	2008 4 29
40. „Kyaw Tha Company“ ir „Kyaw Tha Construction Group“	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tel: 95-1-296733 Faks: 95-1-296914 El. paštas: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Tinklavietė: http://www.kyawtha.com	Direktorius U Win Lwin (J23a, II priedas), vykdomasis direktorius: Maung Aye	2008 4 29
41. „Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group“	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	Savininkas Aung Zaw Ye Myint (J26a, II priedas), Generolo Ye Myint (ankstesnė nuoroda A9a) sūnus	2008 4 29

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
42. „J's Donuts“	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel: 95-1-243178	Savininkas: Kyaing San Shwe (A1i, II priedas), vyresniojo generolo Than Shwe (A1a, II priedas) sūnus	2008 4 29
43. „Sun Tac“ arba „Sun Tec“ „Suntac Int'l Trading Co. Ltd.“	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tel: 01- 650021 654463	Savininkas: Sit Taing Aung, Aung Phone (buvusio miški- ninkystės ministro) sūnus	2008 4 29
44. „(MMS) Min Min Soe Group of Companies“	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 El. paštas: mms@mptmail.net.mm	Akcininkas Kyaw Myo Nyunt (J8c, II priedas), Generolo majoro Nyunt Tin, išėjusio į pensiją Žemės ūkio ministro (J8a, II priedas), sūnus	2008 4 29
45. „Myanmar Information and Communication Technology“, dar žinoma kaip „Myanmar Infotech“	MICT Park, Hlaing University Campus	Nuosavybės dalininkas: Aung Soe Tha (D20e, II priedas)	2008 4 29
46. „MNT (Myanmar New Technology)“		Savininkas: Yin Win Thu, dalininkas: Nandar Aye (žr. II priedą, A2c)	2008 4 29
47. „Forever Group“	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaung- kyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 El. paštas: forevergroup@mptmail.net.mm	Vykdomasis direktorius Daw Khin Khin Lay; valdybos narys: U Khin Maung Htay; direkto- rius: U Kyaw Kyaw	2008 4 29

(*) OL: įrašyti Sprendimo priėmimo datą.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 26 d.

įkurti Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupę

(2010/233/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

taisyklių rinkinys, kuriuo naudotūsi Sąjungos lygmens teisės aktų leidėjai, kad būtų užtikrintas didesnis teisėkūros proceso nuoseklumas bei aukštesnė kokybė.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) 1999 m. spalio mėn. Taperės Europos Vadovų Taryba paprašė Komisijos ištirti materialinės civilinės teisės aktų derinimo poreikį.
 - (2) 2001 m. Komisija išleido Komunikatą dėl Europos sutarčių teisės⁽¹⁾, siekdama pradėti konsultacijas dėl galimų problemų ir veiksnių sutarčių teisės srityje, ir per jas išreikštas aiškus sutarimas dėl poreikio pagerinti esamų Sąjungos sutarčių teisės srities aktų nuoseklumą, kad būtų užtikrintas vienodas teisės taikymas ir sklandus vidaus rinkos veikimas.
 - (3) 2003 m. Komisija išleido veiksnių planą „Darnesnė Europos sutarčių teisė“⁽²⁾, kuriame pasiūlyta pagerinti Sąjungos sutarčių teisės aktų kokybę ir nuoseklumą sukūriant bendrą principų sistemą, kuria Sąjungai būtų suteikta neprivaloma orientacinė priemonė su principais, apibrėžtimis ir pavyzdinėmis taisyklėmis, kuria būtų galima naudotis peržiūrint galiojančius Sąjungos teisės aktus ir rengiant naujus sutarčių teisės aktus.
 - (4) Tam rengdamasi 2005 m. Komisija pagal 6-ąją mokslinių tyrimų bendrąją programą suteikė dotaciją Europos mokslininkų tinklui, kad būtų atliktas išsamus teisinis tyrimas; po šio tyrimo parengtas mokslinis bendros principų sistemos projektas (toliau – bendros principų sistemos projektas).
 - (5) 2010–2014 m. Stokholmo programoje Komisija raginama pateikti pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos, kuri turėtų būti neprivalomas pagrindinių principų, sąvokų apibrėžčių ir pavyzdinių
- (6) 2020 m. Europos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategijoje⁽³⁾ pripažįstamas poreikis siekti, kad įmonės ir vartotojai patirtų mažiau išlaidų ir jiems būtų lengviau sudaryti sutartis su partneriais kitose ES šalyse, *inter alia*, kuriant neprivalomą Europos sutarčių teisę.
 - (7) Todėl reikia sudaryti civilinės teisės ir visų pirma sutarčių teisės ekspertų grupę ir nustatyti jos uždavinius bei struktūrą.
 - (8) Grupė turėtų padėti Komisijai parengti pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės, įskaitant vartotojų ir komercinių sutarčių teisę, bendros principų sistemos, kaip atspirties tašku naudodamasi bendros principų sistemos projektu ir atsižvelgdama į kitus šioje srityje atliktus mokslinius tyrimus, taip pat į Sąjungos *acquis*. Grupė visų pirma turėtų padėti Komisijai atrinkti tas bendros principų sistemos projekto dalis, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai svarbios sutarčių teisei, ir tą atrinktą turinį pertvarkyti, peržiūrėti bei papildyti.
 - (9) Grupę turėtų sudaryti individualiai paskirti aukštos kvalifikacijos ekspertai, turintys patirties civilinės ir ypač sutarčių teisės srityje.
 - (10) Reikėtų nustatyti grupės nariams taikomas informacijos atskleidimo taisykles, nepažeidžiant Komisijos saugumo taisyklių, išdėstytų Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas⁽⁴⁾ priede.
 - (11) Grupės narių asmens duomenys turėtų būti tvarkomi pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ OL C 255, 2001 9 13, p. 1.

⁽²⁾ OL C 63, 2003 3 15, p. 1.

⁽³⁾ COM(2010) 2020 galutinis, p. 23.

⁽⁴⁾ OL L 317, 2001 12 3, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

- (12) Tikslinga nustatyti šio sprendimo taikymo trukmę. Vėliau Komisija apsvarstys, ar reikėtų jį pratęsti,

— praktikuojantys teisininkai,

NUSPRENDĖ:

— pilietinei visuomenei atstovaujantys ekspertai.

1 straipsnis

Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupė

Įkuriama Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupė (toliau – grupė).

5. Nariams pavedama vykdyti užduotis iki 2012 m. balandžio 26 d.

2 straipsnis

Užduotis

Grupės užduotis – padėti Komisijai parengti pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės, įskaitant vartotojų ir komercinių sutarčių teisę, bendros principų sistemos ir visų pirma:

6. Nariai negali skirti pavaduotojų, nebent tam pritartų Komisija.

a) atrinkti tas bendros principų sistemos projekto dalis, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai svarbios sutarčių teisei; taip pat

7. Nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti grupės svarstymuose, kurie atsistatydina arba kurie nesilaiko šio straipsnio 3 dalyje arba Sutarties 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, gali būti pakeisti kitais nariais iki savo kadencijos pabaigos.

b) atrinktą bendros principų sistemos projekto turinį pertvarkyti, peržiūrėti ir papildyti, kartu atsižvelgiant į kitus šioje srityje atliktus mokslinius tyrimus, taip pat į Sąjungos *acquis*.

8. Nariai pasirašo įsipareigojimą veikti visuomenės labui ir deklaraciją, kurioje nurodo, ar yra kokių nors interesų, galinčių turėti įtakos jų objektyvumui.

3 straipsnis

Konsultacijos

Komisija gali konsultuotis su grupe bet kokių klausimų, iškilusių rengiant pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos.

9. Narių pavardės skelbiamos Komisijos ekspertų grupių registre ir Teisingumo, laisvės ir saugumo generalinio direktorato interneto svetainėje. Narių vardai ir pavardės renkami, tvarkomi ir skelbiami vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 45/2001.

10. Nariai, pageidaujantys, kad jų vardai ir pavardės nebūtų atskleisti, gali prašyti pritaikyti nuo šios taisyklės nukrypti leidžiančią nuostatą. Prašymas neatskleisti ekspertų grupės nario vardo ir pavardės laikomas pateisinamu, jei paskelbimas galėtų sukelti pavojų jo saugumui ar asmens neliečiamumui arba jei tai neleistų tinkamai užtikrinti jo privatumo.

4 straipsnis

Narystė. Narių skyrimas

1. Grupę sudaro ne daugiau kaip 20 narių.

5 straipsnis

Darbo tvarka

1. Grupei pirmininkauja Komisija.

2. Grupės narius iš kompetentingiausių civilinės teisės ir visų pirma sutarčių teisės srities specialistų paskiria Teisingumo, laisvės ir saugumo generalinio direktorato generalinis direktorius. Nariai skiriami taip, kad būtų kuo labiau išlaikyta tinkama gebėjimų, geografinės kilmės ir lyčių pusiausvyra.

2. Komisijai pritarus, konkretiems klausimams nagrinėti gali būti sudaromi pogrupiai, kurių įgaliojimus nustato grupė. Tokie pogrupiai baigia veiklą, kai tik įvykdo jiems pavestą užduotį.

3. Nariai skiriami individualiai ir veikia nepriklausomai ir visuomenės labui.

3. Komisijos atstovas gali prašyti grupei nepriklausančių ekspertų, kompetentingų tam tikru darbotvarkėje numatytu klausimu, arba stebėtojų, ypač iš Europos Parlamento ir Tarybos, dalyvauti grupės arba pogrupio svarstymuose, jei tai naudinga ir (arba) būtina.

4. Grupę sudaro šių kategorijų ekspertai:

4. Grupės arba pogrupio svarstymuose gauta informacija neatskleidžiama, jei, Komisijos nuomone, ta informacija susijusi su konfidencialiais klausimais.

— mokslo bei tyrimų organizacijų ir akademinės bendruomenės atstovai,

5. Grupės ir jos pogrupių posėdžiai paprastai vyksta Komisijos patalpose laikantis jos nustatytos tvarkos ir tvarkaraščio. Komisija teikia sekretoriato paslaugas. Grupės ir jos pogrupių posėdžiuose gali dalyvauti kiti suinteresuoti Komisijos pareigūnai.

6. Vadovaudamasi standartinėmis Komisijos priimtomis ekspertų grupių darbo tvarkos taisyklėmis, grupė priima savo darbo tvarkos taisykles.

7. Komisija gali skelbti visas grupės parengtas santraukas, išvadas, išvadų ištraukas arba darbinius dokumentus atitinkamo dokumento originalo kalba.

6 straipsnis

Su posėdžiais susijusios išlaidos

1. Grupės veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.

2. Komisija, vadovaudamasi Komisijos taisyklėmis dėl išorės ekspertų išlaidų kompensavimo, apmoka dalyvaujančių asmenų kelionės išlaidas ir prireikus su grupės veikla susijusias pragyvenimo išlaidas.

3. Posėdžių išlaidos atlyginamos neviršijant metinio biudžeto, kurį grupei skiria atsakingos Komisijos tarnybos.

7 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas iki 2012 m. balandžio 26 d.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 26 d.

kuriuo leidžiama Liuksemburgui iš dalies nukrypti nuo Sprendimo 2006/66/EB dėl transeuropinių paprastųjų geležinkelių posistemio „Riedmenys: triukšmas“ techninių sąveikos specifikacijų ir nuo Sprendimo 2006/861/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys: prekiniai vagonai“ techninių sąveikos specifikacijų

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2546)

(Tekstas autentiškas tik prancūzų kalba)

(2010/234/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje ⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnį,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 23 d. Liuksemburgo pateiktą prašymą,

kadangi:

- (1) Pagal Direktyvos 2008/57/EB 9 straipsnio 1 dalies d punktą, 2009 m. rugsėjo 23 d. Liuksemburgas pateikė prašymą bendrovės „LOHR“ NA ir AFA tipų vagonams taikyti nuo Komisijos sprendimo 2006/66/EB ⁽²⁾ (Posistemio „Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos, TSS) ir Komisijos sprendimo 2006/861/EB ⁽³⁾ (Posistemio „Prekiniai vagonai“ TSS) leidžiančią iš dalies nukrypti nuostatą.
- (2) Prašymas taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą susijęs su prekiniais vagonais, kurie naudojami sunkvežimiams transportuoti geležinkeliais ir kurie pagaminti pagal projektą, parengtą anksčiau nei įsigaliojo abi TSS.
- (3) Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2004 ⁽⁴⁾ 15 straipsnį, 2009 m. gruodžio 16 d. Europos geležinkelio agentūra pateikė savo techninę nuomonę dėl prašymo taikyti leidžiančią iš dalies nukrypti nuostatą.
- (4) Nuomonėje nurodyta, kad posistemio „Prekiniai vagonai“ TSS šešių punktų, kuriuose aprašoma tempimo įranga, kėlimas ir kilstelėjimas (domkratais), įrenginių priklausiniai, kinematinis gabaritas, riedmens dinaminės savybės ir postovio stabdys (atitinkamai aprašyti 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 ir 4.2.4.1.2.8 punktuose), nuostatos minėtiems vagonams negali būti taikomos dėl tų vagonų konstrukcijos apribojimų, kuriuos lemia specialiųjų prekių transportavimas. Dėl posistemio „Triukšmas“ TSS pasakytina, kad siekiant, kad stabdymo charakteristikos atitiktų keliamus reikalavimus, minėtiems vagonams kartu su stabdžių kompozi-

cinėmis trinkelėmis turi būti naudojamos ir triukšminesnės ketaus trinkelės. Todėl, kol nesukurta tylesnė technologija, nėra galimybių laikytis nustatytų pravažiuojančio riedmens keliamo triukšmo ribų (TSS 4.2.1.1.1 punktą).

- (5) Apskaičiuota, kad bendras dviejų TSS, o konkrečiau posistemio „Prekiniai vagonai“ TSS 4.2.3.1 ir 4.2.3.4 punktų, reikalavimų taikymo bendrovės „LOHR“ NA ir AFA tipų vagonams ekonominis poveikis būtų beveik 204 mln. EUR. Dėl šios sumos ir kitų TSS atitikties reikalavimų, kurių reikėtų laikytis, projektas ne tik taptų ekonomiškai neperspektyvus, bet ir būtų įgyvendintas gerokai vėliau arba jo įgyvendinimas būtų iš viso sustabdytas.
- (6) Leidžianti nukrypti nuostata taikoma ribotą laiką, per kurį Liuksemburgas turėtų pagreitinti naujų sprendimų, pagrįstų suderintomis specifikacijomis ir atitinkančių minėtas TSS, kūrimą.
- (7) Šio sprendimo nuostatos atitinka Direktyvos 2008/57/EB 29 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Iš dalies nuo posistemio „Triukšmas“ TSS ir posistemio „Prekiniai vagonai“ TSS leidžianti nukrypti nuostata, kurią 2009 m. rugsėjo 23 d. Liuksemburgas, vadovaudamasi Direktyvos 2008/57/EB 9 straipsnio 1 dalies d punktu, paprašė taikyti bendrovės „LOHR“ NA ir AFA tipų vagonams, taikoma su šiais apribojimais:

- a) dėl posistemio „Triukšmas“ TSS 4.2.1.1 punkto nuostatų – kol nerasta techninio sprendimo, kuriuo būtų užtikrinta atitiktis reikalavimams;
- b) dėl posistemio „Prekiniai vagonai“ TSS 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (taikoma tik NA tipo vagonams), 4.2.3.1, 4.2.3.4 ir 4.2.4.1.2.8 punktų nuostatų – kol įsigalios persvarstytas sprendimas dėl posistemio „Prekiniai vagonai“ TSS.

⁽¹⁾ OL L 191, 2008 7 18, p. 1.⁽²⁾ OL L 37, 2006 2 8, p. 1.⁽³⁾ OL L 344, 2006 12 8, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 164, 2004 4 30, p. 1.

Bet kuriuo atveju, ši leidžianti iš dalies nukrypti nuostata negalioja šių dviejų tipų vagonams, pradėtiems naudoti po 2015 m. sausio 1 d.

2 straipsnis

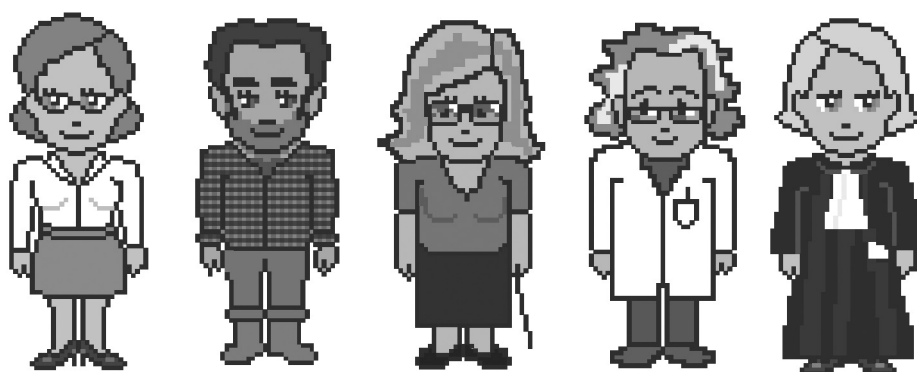
Šis sprendimas skirtas Liuksemburgo Didžiąjai Hercogystei.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu
Siim KALLAS
Pirmininko pavaduotojas

„EU Book shop“

Visi ES leidiniai,
kurių ieškote!



bookshop.europa.eu

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT